

宣教日本語

万民中央教会

連合聖潔神学校

머 리 말

가깝고도 먼 나라 일본. 인구 1억 2천 5백만, 면적 372,300 km², 4개의 큰 섬과 4,000개의 작은 섬들로 구성되어 있으며, 세계 최대의 단일 미전도종족인 일본.

사랑의 하나님께서는 물질적으로는 부요한 나라이지만 영적으로는 매우 가난한 나라인 일본의 복음화에 지대한 관심을 갖고 계십니다.

타문화권 선교대상으로 여러 지역이 있지만 수많은 우상을 숭배하고 있는 일본에 복음의 씨앗을 심는 선교는 너무나 절실한 시대적 요청이라고 할 수 있습니다.

본서는 일본어권 선교에 관심과 뜨거운 열정을 가지고 계신 분들께 조금이라도 도움을 드리기 위해 만민 외국어 교육원에서 1999년 제작된 일본어 교재를 토대로 새롭게 보완, 편집하여 재발간되었습니다.

본서의 특징은 일반 일본어 교재와는 달리 기독교 용어 및 선교 용어, 일본어 성경에 중점을 두어 편집되었으며, 현재 일본에서 많이 사용하고 있는 신개역판 성경을 참고하였습니다. 편집 과정에서 도움을 주신 여러분들께 지면을 통해서나마 감사의 마음을 전합니다.

아무쪼록 일본어 공부와 더불어 일본 선교에 꿈과 비전을 가지실 수 있기를 기도드립니다.

2017년 4월

만민 신학교 교재 편집실

목 차

머 리 말
목 차
오십음도

1. 구약성서 목록·8
2. 신약성서 목록·10
3. 주기도문·12
4. 사도신경·13
5. 열두 사도의 이름·14
6. 이스라엘 열두 지파 이름·15
7. 십계명·16
8. 기도
 - (1) 환자를 위한 기도·17
 - (2) 하루를 시작하는 기도·22
 - (3) 회개 기도·26
 - (4) 축도·27
 - (5) 세 가지 기도·28
 - (6) 헌금 기도·31
 - (7) 새신자를 위한 기도·32
 - (8) 식사 기도·33
 - (9) 운전자를 위한 기도·34
9. 교회 용어
 - (1) 교파·36
 - (2) 일본어 성경 버전·37
 - (3) 교회 구성원·37
 - (4) 집회 관련·39

- (5) 예배 관련·41
- (6) 교회 조직·43
- (7) 예식 관련·45
- (8) 절기 관련·46
- (9) 교회 행사·47
- (10) 기타·48
- 10.성결의 복음 용어·49
 - (1) 십자가의 도·50
 - (2) 믿음의 분량·55
 - (3) 사랑장·59
 - (4) 성령의 아홉가지 열매·60
 - (5) 팔복·61
 - (6) 영혼육·62
- 11.십자가의 도 (발췌)
 - 예수가 왜 우리 구세주가 되시는가·65

目 次

はじめに

目 次

五十音図・

1. 旧約聖書の巻名・8
2. 新約聖書の巻名・10
3. 主の祈り・12
4. 使徒信条・13
5. 十二使徒の名前・14
6. イスラエルの十二部族の名前・15
7. 十戒・16
8. 祈り
 - (1) いやしの祈り・17
 - (2) 一日を始める祈り・22
 - (3) 悔い改めの祈り・26
 - (4) 祝祷・27
 - (5) 三つの会衆祈祷・28
 - (6) 献金の祈り・31
 - (7) 新来者のための祈り・32
 - (8) 食事のための祈り・33
 - (9) 運転者のための祈り・34
9. 教会用語
 - (1) 教派・36
 - (2) 日本語聖書の種類・37
 - (3) 教会構成員・37
 - (4) 集会関連・39

- (5) 礼拝関連・41
- (6) 教会組織・43
- (7) 典礼式関連・45
- (8) 例祭関連・46
- (9) 教会行事・47
- (10) その他・48
- 10. 聖潔の福音用語・49
 - (1) 十字架のことば・50
 - (2) 信仰の量り・55
 - (3) 愛の章・59
 - (4) 御霊の九つの実・60
 - (5) 八つの幸い・61
 - (6) 霊、たましい、肉・62
- 11. 十字架のことば(抜粋)
 - イエスがなぜ私たちの救い主であるのか・65

ごじゅうおんず
五十音図

ひらがな

あ a	い i	う u	え e	お o
か ka	き ki	く ku	け ke	こ ko
さ sa	し si	す su	せ se	そ so
た ta	ち chi	つ tsu	て te	と to
な na	に ni	ぬ nu	ね ne	の no
は ha	ひ hi	ふ hu	へ he	ほ ho
ま ma	み mi	む mu	め me	も mo
や ya		ゆ yu		よ yo
ら ra	り ri	る ru	れ re	ろ ro
わ wa	(ゐ) i	う u	(ゑ) e	を o
ん n				

カタカナ

ア a	イ i	ウ u	エ e	オ o
カ ka	キ ki	ク ku	ケ ke	コ ko
サ sa	シ si	ス su	セ se	ソ so
タ ta	チ chi	ツ tsu	テ te	ト to
ナ na	ニ ni	ヌ nu	ネ ne	ノ no
ハ ha	ヒ hi	フ fu	ヘ he	ホ ho
マ ma	ミ mi	ム mu	メ me	モ mo
ヤ ya		ユ yu		ヨ yo
ラ ra	リ ri	ル ru	レ re	ロ ro
ワ wa	(ヰ) i	ウ u	(ヱ) e	(ヲ) o
ン n				

1. 구약성서 목록 きゅうやくせいしょ 旧約聖書 かんめい の巻名

1. 창세기(창)	1. <small>そうせい き そう</small> 創世記(創)
2. 출애굽기(출)	2. <small>しゅつ き しゅつ</small> 出エジプト記(出)
3. 레위기(레)	3. <small>き</small> 레비記(레비)
4. 민수기(민)	4. <small>민수기 민</small> 民数記(民)
5. 신명기(신)	5. <small>신명기 신</small> 申命記(申)
6. 여호수아(수)	6. <small>기</small> 요슈아記(요슈)
7. 사사기(삿)	7. <small>시사기 시</small> 士師記(士)
8. 룻기(룻)	8. <small>기</small> 루츠記(루츠)
9. 사무엘상(삼상)	9. <small>사무엘기 1</small> 사무엘記第一(I삼)
10. 사무엘하(삼하)	10. <small>사무엘기 2</small> 사무엘記第二(II삼)
11. 열왕기상(왕상)	11. <small>열왕기 1</small> 列王記第一(I列)
12. 열왕기하(왕하)	12. <small>열왕기 2</small> 列王記第二(II列)
13. 역대상(대상)	13. <small>역대기 1</small> 歷代誌第一(I歷)
14. 역대하(대하)	14. <small>역대기 2</small> 歷代誌第二(II歷)
15. 에스라(에스)	15. <small>기</small> 에스라記(에즈)
16. 느헤미야(느)	16. <small>기</small> 네헤미야記(네헤)
17. 에스더(에)	17. <small>기</small> 에스텔르記(에스)
18. 욥기(욥)	18. <small>기</small> 욥記(욥)
19. 시편(시)	19. <small>시편 시</small> 詩篇(詩)
20. 잠언(잠)	20. <small>잠언 신</small> 箴言(箴)

21.전도서(전)	21.伝道者の書(伝) <small>でんどうしや しよ でん</small>
22.아가서(아)	22.雅歌(雅) <small>가 카 가</small>
23.이사야(사)	23.イザヤ書(イザ) <small>이샤</small>
24.예레미아(렘)	24.エレミヤ書(エレ) <small>이레미야</small>
25.예레미아애가(애)	25.哀歌(哀) <small>아이 카 아이</small>
26.에스겔(겔)	26.エゼキエル書(エゼ) <small>에제키엘</small>
27.다니엘(단)	27.ダニエル書(ダニ) <small>다니엘</small>
28.호세아(호)	28.ホセア書(ホセ) <small>호세아</small>
29.요엘(올)	29.ヨエル書(ヨエ) <small>요엘</small>
30.아모스(암)	30.アモス書(アモ) <small>아모스</small>
31.오바댜(옵)	31.オバデヤ書(オバ) <small>오바댜</small>
32.요나(욘)	32.ヨナ書(ヨナ) <small>요나</small>
33.미가(미)	33.ミカ書(ミカ) <small>미가</small>
34.나훔(나)	34.ナホム書(ナホ) <small>나훔</small>
35.하박국(합)	35.ハバクク書(ハバ) <small>하박국</small>
36.스바냐(습)	36.ゼパニヤ書(ゼパ) <small>스바냐</small>
37.학개(학)	37.ハガイ書(ハガ) <small>학개</small>
38.스가랴(스)	38.ゼカリヤ書(ゼカ) <small>스가랴</small>
39.말라기(말)	39.マラキ書(マラ) <small>말라기</small>

2. 신약성서 목록 しんやくせいしよ 新約聖書 かんめい の巻名

1. 마태복음(마)	1. <small>ふくいんしよ</small> マタイの福音書(マタ)
2. 마가복음(막)	2. <small>ふくいんしよ</small> マルコの福音書(マコ)
3. 누가복음(눅)	3. <small>ふくいんしよ</small> ルカの福音書(ルカ)
4. 요한복음(요)	4. <small>ふくいんしよ</small> ヨハネの福音書(ヨハ)
5. 사도행전(행)	5. <small>しと</small> <small>はたら</small> <small>し</small> 使徒の働き(使)
6. 로마서(롬)	6. <small>じん</small> <small>て가미</small> ローマ人への手紙(ローマ)
7. 고린도전서(고전)	7. <small>じん</small> <small>て가미다이치</small> コリント人への手紙第一(I 코리)
8. 고린도후서(고후)	8. <small>じん</small> <small>て가미다이</small> 코리ント人への手紙第二(II 코리)
9. 갈라디아서(갈)	9. <small>じん</small> <small>て가미</small> ガラテ야人への手紙(ガラ)
10. 에베소서(엡)	10. <small>じん</small> <small>て가미</small> 에페소人への手紙(에페)
11. 빌립보서(빌)	11. <small>じん</small> <small>て가미</small> 피リピ人への手紙(피리)
12. 골로새서(골)	12. <small>じん</small> <small>て가미</small> 코로사이人への手紙(코로)
13. 데살로니가전서(살전)	13. <small>じん</small> <small>て가미다이치</small> 테살로니케人への手紙第一(I 테사)
14. 데살로니가후서(살후)	14. <small>じん</small> <small>て가미다이</small> 테살로니케人への手紙第二(II 테사)
15. 디모데전서(딤후)	15. <small>て가미다이치</small> 테모테への手紙第一(I 테모)
16. 디모데후서(딤후)	16. <small>て가미다이</small> 테모테への手紙第二(II 테모)
17. 디도서(딤후)	17. <small>て가미</small> 테스への手紙(테트)
18. 빌레몬서(몬)	18. <small>じん</small> <small>て가미</small> 필레몬への手紙(필레)
19. 히브리서(히)	19. <small>じん</small> <small>て가미</small> 헤블르人への手紙(헤브)
20. 야고보서(약)	20. <small>て가미</small> 야코브の手紙(야코)

21.베드로전서(벵전)	21.ペテロの手紙第一 <small>てがみだいいち</small> (Ⅰペテ)
22.베드로후서(벵후)	22.ペテロの手紙第二 <small>てがみだい に</small> (Ⅱペテ)
23.요한 1 서(요일)	23.ヨハネの手紙第一 <small>てがみだいいち</small> (Ⅰヨハ)
24.요한 2 서(요일)	24.ヨハネの手紙第二 <small>てがみだい に</small> (Ⅱヨハ)
25.요한 3 서(요삼)	25.ヨハネの手紙第三 <small>てがみだいさん</small> (Ⅲヨハ)
26.유다서(유)	26.ユダの手紙 <small>てがみ</small> (ユダ)
27.요한계시록(계)	27.ヨハネの黙示録 <small>もくしろく もく</small> (黙)

3. 주기도문 ^{しゅ いの} 主の祈り

하늘에 계신 우리 아버지여,

^{てん} 天にまします ^{われ} 我らの ^{ちち} 父よ。

이름이 거룩히 여김을 받으시오며,

^み ねがわくは ^な 御名を ^あ 아가め ^さ させた ^ま え。

나라이 임하옵시며,

^み くに ^き 御國を ^ら 来た ^ら せた ^ま え。

뜻이 하늘에서 이룬 것같이 땅에서도 이루어지이다.

^{てん} みこころの ^ち 天になる ^ご ごとく、^ち 地にも ^な させ ^た ませ ^ま え。

오늘날 우리에게 일용할 양식을 주옵시고,

^{われ} 我らの ^に ちよう ^か 日用の ^き 糧を、^き 今日 ^あ ても ^あ 与 ^え ませ ^ま え。

우리가 우리에게 죄 지은 자를 사하여 준 것같이 우리 죄를 사하여

주옵시고,

^{われ} 我らに ^つ みに ^お か ^も する ^者 を、^{われ} 我らが ^ゆ ぐる ^す ごとく、^{われ} 我らの ^つ みに ^も ゆる ^し た ^ま え。

우리를 시험에 들게 하지 마옵시고,

^{われ} 我らを ^こ ころ ^み にあ ^わ せ ^ず、

다만 악에서 구하옵소서.

^{あく} 悪 ^す くい ^だ した ^ま え。

(나라와 권세와 영광이 아버지께 영원히 있사옵나이다. 아멘)

^{くに} 国 ^と ち ^か からは ^さ 栄 ^え とは、^か 限り ^な くな ^ん じ ^の もの ^な れ ^ば な ^り。ア ^ー メ ^ン。

[마 6:9-13 마타 6:9-13]

4. 사도신경 し と しんじょう 使徒信条

전능하사 천지를 만드신 하나님 아버지를 내가 믿사오며,

われ てんち つくぬし ぜんのう ちち かみ しん
我は天地の造り主、全能の父なる神を信ず。

그 외아들 우리 주 예수 그리스도를 믿사오니,

われ ひと ご われ しゅ
我はその独り子、我らの主、イエス・キリストを信ず。

이는 성령으로 잉태하사 동정녀 마리아에게 나시고,

しゅ せいれい やど うま
主は聖靈によりて宿り、おとめマリヤより生まれ、

본디오 빌라도에게 고난을 받으사,

くる う
ポンテオ・ピラトのもとに苦しみを受け、

십자가에 못박혀 죽으시고,

じゅうじ か し ほうむ
十字架につけられ、死にて葬られ、

장사한 지 사흘 만에 죽은 자 가운데서 다시 살아나시며,

よみ くだ みつ かめ しにん
陰府に下り、三日目に死人のうちよりよみがえり、

하늘에 오르사, 전능하신 하나님 우편에 앉아 계시다가,

てん ぜんのう ちち かみ みぎ ざ
天にのぼり、全能の父なる神の右に座したまえり、

저리로서 산 자와 죽은 자를 심판하러 오시리라.

き い もの し もの さば
かしこより来たりて生ける者と死にたる者とを審きたまわん。

성령을 믿사오며, 거룩한 공회와, 성도가 서로 교통하는 것과,

われ せいれい しん せい こうどう きょうかい せい と まじ
我は聖靈を信ず、聖なる共同の教会、聖徒の交わり、

죄를 사하여 주시는 것과, 몸이 다시 사는 것과, 영원히 사는 것을

믿사옵나이다. 아멘.

つみ ゆる いのち しん
罪の赦し、からだのよみがえり、とこしえの命を信ず。アーメン。

5. 열두 사도의 이름 じゅうにしと 十二使徒 なまえ の名前

1. 시몬 베드로	1. シモン・ペテロ
2. 안드레	2. アンデレ
3. 세베대 야고보	3. ゼベダイの子ヤコブ
4. 요한	4. ヨハネ
5. 빌립	5. ピリポ
6. 바돌로매	6. バルトロマイ
7. 도마	7. トマス
8. 마태	8. マタイ
9. 알패오 야고보	9. アルパヨの子ヤコブ
10. 다대오	10. タダイ
11. 시몬	11. シモン
12. 가롯 유다	12. イスカリオテ・ユダ

[마 10:2-4 마타 10:2-4]

6. 이스라엘 열두 지파의 이름 じゅう に ぶ ぞく な ま え イスラエルの十二部族の名前

1. 르우벤	1. ルベン
2. 시므온	2. シメオン
3. 레위	3. レビ
4. 유다	4. ユダ
5. 잇사갈	5. イッサカル
6. 스불론	6. ゼブルン
7. 요셉	7. ヨセフ
8. 베냐민	8. 베니야민
9. 단	9. ダン
10. 납달리	10. ナフ타リ
11. 갓	11. 가드
12. 아셀	12. 아셀

[창 35:23-26 そう 創35:23-26]

1. 유다	1. ユダ
2. 르우벤	2. 루벤
3. 갓	3. 가드
4. 아셀	4. 아셀
5. 납달리	5. 나프타리
6. 므낫세	6. 마나세
7. 시므온	7. 시메온
8. 레위	8. 레비
9. 잇사갈	9. 이ッサ칼
10. 스불론	10. 제블룬
11. 요셉	11. 요세프
12. 베냐민	12. 베니야민

[계 7:5-8 もく 黙7:5-8]

7. 십계명 ^{じっかい} 十戒

제일. 너는 나 외에는 다른 신들을 네게 있게 말지니라

^{だいいっかい} 第一戒 ^{かみがみ} あなたには、わたしのほかに、ほかの神々があつてはならない。

제이. 너를 위하여 새긴 우상을 만들지 말라

^{だいに かい} 第二戒 ^{じぶん} ^{ぐうぞう} ^{つく} あなたは、自分のために、偶像を造つてはならない。

제삼. 너는 너의 하나님 여호와와 이름이 같을 만물을 망령되어 일컬지 말라

^{だいさんかい} 第三戒 ^{かみ} ^{しゅ} ^{みな} ^{とな} あなたは、あなたの神、【主】の御名を、みだりに唱えてはならない。

제사. 안식일을 기억하여 거룩히 지키라

^{だいやんかい} 第四戒 ^{あんそくにち} ^{おほ} ^{せい} ^ひ 安息日を覚えて、これを聖なる日とせよ。

제오. 네 부모를 공경하라

^{だいごかい} 第五戒 ^{ちち} ^{はは} ^{うやま} あなたの父と母を敬え。

제육. 살인하지 말지니라

^{だいろくかい} 第六戒 ^{ころ} 殺してはならない。

제칠. 간음하지 말지니라

^{だいななかい} 第七戒 ^{かんいん} 姦淫してはならない。

제팔. 도적질하지 말지니라

^{だいはっかい} 第八戒 ^{ぬす} 盗んではならない。

제구. 네 이웃에 대하여 거짓 증거하지 말지니라

^{だいきゅうかい} 第九戒 ^{となりびと} ^{たい} ^{いつわ} ^{しょうげん} あなたの隣人に対し、偽りの証言をしてはならない。

제십. 네 이웃의 집을 탐내지 말지니라

^{だいじっかい} 第十戒 ^{となりびと} ^{いえ} ^ほ あなたの隣人の家を欲しがってはならない。

[출 20:3-17 出 20:3-17]

8. 기도 ^{いの} 祈り

(1) 환자를 위한 기도 ^{いの} いやしの祈り

영상을 통해 당회장님의 환자를 위한 기도를 받으실 때
아픈 곳이나 연약한 곳 위에 손을 얹고 기도를 받으시고
아프지 않으신 분들은 가슴에 손을 얹고 마음의 소원을 위해
믿음으로 기도 받으시기 바랍니다.

^{えいぞう} ^{ようい} ^{どうかいちようせんせい} ^{いの} ^う
映像で用意された堂会長先生のいやしの祈りを受けます。

^ぐ ^{あい} ^{わる} ^て ^あ
具合の悪いところやわずらいのあるところに手を当てて、

^{こころ} ^{ねが} ^{かた} ^{むね} ^て ^お ^{しんこう} ^も ^{いの} ^う
心の願いがある方は胸に手を置いて、信仰を持って祈りを受けますように。

할렐루야 전능하신 사랑의 아버지 하나님.

^{ぜんのう} ^{あい} ^{ちち} ^{かみさま}
ハレルヤ！ 全能の、愛であられる父なる神様！

이 시간 기도 받는 모든 성도님들 위에 안수하여 주옵소서.

^{じかん} ^{いの} ^う ^{せいと} ^{うえ} ^{あんしゆ}
この時間、祈りを受けるすべての聖徒の上に按手してください。

GCN 방송과 인터넷과 화상을 통해 기도 받는 지교회와 지성전,

그리고 전세계 하나님 자녀들 위에도 시공간을 초월하여 역사하여

주시기를 원합니다.

^{じーしーえんぱうそう} ^{えいぞう} ^{いの} ^う ^{しきょうかい} ^{しせい든}
GCN放送とインターネットと映像で祈りを受ける支教会と支聖殿、

^{ぜん} ^{せかい} ^{かみ} ^こ ^{うえ} ^{じかん} ^{くうかん} ^こ ^{はたら}
全世界の神の子どもたちの上にも、時間と空間を超えて働いてください。

믿어지는 믿음을 주시고, 부정적인 생각과 의심 세력을 물리쳐

주옵시며, 모든 시험 환난도 물리쳐 주옵소서.

^{しん} ^{しんこう} ^{あた} ^{ひていてき} ^{おも} ^{うたが} ^{せいりよく} ^{しれん} ^{かんなん}
信じられる信仰を与えて、否定的な思いと疑いの勢力、あらゆる試練と患難も

^{しりぞ}
退けてください。

머리부터 발끝까지 오장육부, 뼈 마디마디, 온몸의 신경 조직 세포 등,
아픈 곳 마다 성령의 불로 태우시고, 근본의 빛으로 역사하여 주옵소서.
あたま からつま先まで、五臓六腑、骨の節々、全身の神経、組織、細胞など、
具合の悪いところはみな、聖霊の火で焼き尽くして、初めの光で働いてくださ
い。

예수 그리스도의 이름으로 명하노니, 원수마귀 사단
모든 질병 균, 연약함아 물러가라. 빛이여 임하라.

イエス・キリストの御名によって命じる。敵である悪魔・サタン、
すべての病気、病原菌、わずらいよ、下がれ。光よ臨め。

모든 불치, 난치병도 성령의 불로 태워, 깨끗하게 역사하여 주옵소서.
ふじ やまい なんびょう せいれい ひ や つ かんぜん
不治の病、難病も、聖霊の火で焼き尽くして、完全にいやしてください。

말라리아를 비롯한 모든 풍토병도 물리쳐 주옵소서.
マラリヤなど、あらゆる風土病も、退けてください。

감기, 기침, 열, 몸살, 독감 등 각종 유행성 질병도 다 물러가라.

어떠한 유행성 질병, 균도 틈타지 않게 지켜 주옵소서.

かぜ せき ねつ つか 風邪、せき、熱、疲れ、インフルエンザなどの流行性の病気も下がれ。
りゅうこうせい びょうき びょうげんきん どの流行性の病気、病原菌も、はいらないように守ってください。

위암, 폐암, 간암, 유방암, 자궁암, 대장암, 피부암 등 각종 암과,

い がん はい かんぞう にゅう しきゅう だいちょう ひ ふ
胃がん、肺がん、肝臓がん、乳がん、子宮がん、大腸がん、皮膚がんなど、
あらゆるがんと

에이즈, 백혈병, 뇌졸중, 고혈압, 저혈압, 심장병, 폐병, 위장병, 당뇨,
부인병, 피부병, 갑상선 질환과 모든 염증도 깨끗게 하여 주옵소서.

エイズ、白血病、脳卒中、高血圧、低血圧、心臓病、肺と胃腸の病気、糖尿、
ふじんびょう ひ ふ びょう こうじょうせんしゅかん えんしやう かんぜん
婦人病、皮膚病、甲状腺疾患とすべての炎症も、完全にいやしてください。

소아마비, 중풍, 관절염, 디스크도 온전케 하여 주옵소서.

しょうに ちゅうふう かんせつえん かんぜん
小児マビ、中風、関節炎、ヘルニアも完全になり、

요통, 두통, 신경통을 비롯한 모든 통증은 사라질지어다.

ようつう ず つう しんけいづう いた き さ
腰痛、頭痛、神経痛など、痛みはみな消え去れ。

간질, 자폐증, 우울증, 조울증, 노이로제 등 모든 정신질환도 물러가라.

てんかん、自閉症、うつ病、躁うつ病、ノイローゼなど、精神疾患も下がれ。

모든 마비된 것도 풀어지고 일어나 걷고 뛴지어다.

すべてのマビも解けて、立ち上がり、歩き、走れ。

눈도 잘 보이게 하옵시고, 귀도 잘 들리게 하여 주옵소서.

め よく み えて、みみ よく き こえるようにしていただきますように。

소경은 눈을 뜨고, 귀머거리는 들으며, 병어리는 말할지어다.

まったく見えない者は見えて、聞こえない者は聞こえて、口のきけない者は話せ。

각종 사고 후유증도 깨끗게 하시고, 부러진 뼈도 붙여 주옵소서.

じ こ こういしょう かんぜん お ほね
事故の後遺症も完全にいやして、折れた骨もつけてください。

화상 입은 것도 온전케 하옵소서. 화기야 물러가라. 열도 물러가라.

やけども完全にいやしてください。熱気よ、下がれ。熱も下がれ。

아버지, 흉터도 남지 않게 역사하여 주시기 원합니다.

父よ、傷跡もないように働いてください。

마약을 비롯하여 각종 약물과 독극물 중독도 깨끗함을 입을지어다.

ま やく やくぶつ どくぶつ げきぶつ ちゅうどく かんぜん
麻薬など、薬物と毒物・劇物の中毒も、完全にいやされなさい。

죽은 신경과 세포가 살아나며, 죽은 자도 살아나게 하여 주옵소서.

死んだ神経と細胞が生き返って、死んだ者も生き返らせてください。

잉태의 축복도 주시기를 원합니다. 잉태의 축복을 받으라.

みごもりの祝福も与えてください。みごもりの祝福を受けよ。

예수 그리스도의 이름으로 명하노니, 원수 마귀 사단아, 하늘 공중 권세 잡은 악의 영들이 물러가라. 그의 사자들도 물러갈지니라.

イエス・キリストの御名によって命じる。敵である悪魔・サタン、空中の権威を持つ支配者である悪い霊どもよ、下がれ。その使いたちも下がれ。

이 땅의 악한 영, 더러운 영, 거짓되고 간사한 영, 이간질 하고 미혹하는 모든 어둠들은 모두 물러가라.

この地上の悪い霊、汚れた霊、偽り・欺きの霊、争いを起こして惑わす闇は、みな下がれ。

모든 흉악의 결박을 풀고 어둠아 물러가라. 빛이여 임하라.

すべての悪のきずなを解いて、闇よ、下がれ。光よ、臨め。

아버지 하나님, 부르짖어 기도할 수 있는 능력을 주시고,

죄를 버리고 성결될 수 있는 능력을 주옵소서.

父なる神様、主を呼び求めて祈れるように、

罪を捨てて聖められるように強くしてください。

영혼이 잘 됨 같이 범사에 잘 되게 하시고,

가정의 복음화도 이루어주시기를 원합니다.

たましいに幸いを得ているように、すべての点でも幸いを下さり、

家庭も福音化されますように。

한주간도 모든 사고와 재앙으로부터 지켜 주옵시고

불통이 없는 형통한 삶을 살 수 있도록 축복해 주옵소서.

一週間もあらゆる事故と災いから守って、

何をしても栄えるように祝福してください。

성령의 불담으로, 천군 천사와, 주님의 불꽃 같은 눈동자로,
모든 하나님의 자녀들과 가정 일터 사업터를 지켜 주시기를 원합니다.

せいれい ほのお かべ てん ぐんぜい みつか しゅ も ほのお おんめ
聖靈の炎の壁で、天の軍勢、御使いと、主の燃える炎のような御目で、
すべての神の子どもたちと家庭、職場、事業の場を守ってください。

학생들에게 지혜와 명철을 더하시고,

공부도 할 수 있는 뜨거운 열정과 마음도 더하여 주옵소서.

こ ち え さと くわ
子どもたちには、知恵と悟りを加えて、
べんきょう あつ ころ ま くわ
勉強もできる熱い心も増し加えてください。

마음과 생각을 세상에 빼앗기지 않도록 지키시고

하나님을 뜨겁게 사랑하는 학생들로 축복하여 주옵소서.

ころ おも
心と思いをこの世に奪われないように守ってください、
かみさま あつ あい しゆくふく
神様を熱く愛するよう、祝福してください。

하나님의 자녀들이 먹으나, 마시나, 입으나, 무엇을 하던지,

하나님 앞에 영광 돌리는 삶이 되게 축복하여 주시기를 원합니다.

かみ こ どもたち た べるにも、の 飲むにも、なに
神の子どもたちが食べるにも、飲むにも、何を
かみ えいこう あらわ しゆくふく
神の栄光を現すように祝福してください。

나는 하나님을 만났노라, 체험했노라, 응답 받았노라 축복받았노라,

간증하는 입술이 되게 역사하여 주옵소서.

わたし かみさま み たいけん こた しゆくふく あか くち
「私は神様を見つけた、体験した、答えられた、祝福された」と証する口になる
ようお働きください。

아버지 하나님 감사합니다. 홀로 영광 받으옵소서.

ちち かみさま かんしゃ えいこう う
父なる神様、感謝します。栄光をお受けください。

우리 주 예수 그리스도의 이름으로 기도하옵나이다. 아멘.

われらの主イエス・キリストの御名によってお祈りいたします。アーメン。

(2) 하루를 시작하는 기도 いちにち はじ いの 一日を始める祈り

할렐루야, 전능하신 사랑의 아버지 하나님!

ハレルヤ！ ぜんのう あい 全能の、ちち かみさま 愛であられる父なる神様！

새 날을 허락하신 아버지께 감사드립니다.

あた 新ひ しい日くだ を下かんしゃ させて感謝いた します。

이 시간 기도 받는 전 세계 모든 시청자들 위에 시공간을 초월하여
친히 안수하여 주옵소서.

じかん いの う ぜん せ かい しちようしゃ うえ じかん くうかん こ した あん
この時間、祈りを受ける全世界の視聴者の上に、時間と空間を超えて親しく按
しゅ
手してください。

오늘 하루도 모든 사고와 재앙으로부터 지켜주시고

불통이 없는 형통한 삶을 살 수 있도록 축복해 주옵소서.

いちにち きょう一日も、じ こ わざわ まも あらゆる事故と災い ちから守つ ってください、

しゅくふく すべてがうまくいくように祝福して ください。

영혼이 잘됨같이 범사에 잘되게 하시고

마음의 소원에 응답하시며, 간구와 기도에도 응답하여 주옵소서.

さいわ え たましいに幸い を得て いるように、てん さいわ すべての点で も幸い をくだ され、

こころ ねが 心の願い をかなえ て、もと いの こた 求めと祈り にも答え てください。

이 시간 아픈 곳마다 성령의 불로 태우시고, 빛으로 둘러주사

창조의 최상의 권능으로 역사하여 주시기를 원합니다.

じかん ぐ あい わる この時間、具あ 合い が悪い ところはみな 聖せい 霊れい の火ひ で焼や き尽つ くして、ひかり と ま 光と で取ま り卷ま いてく

そうぞう さいじょう ちから はたら ださい。創そ 造ぞう の最さい 上じょう の力ちから で働はたら いてくださいますように。

예수 그리스도의 이름으로 명하노니 원수마귀사단아, 모든 질병, 균, 연약함아 물러가라.

イエス・キリストの御名^{みな}によって命^{めい}じる。敵^{てき}である悪魔^{あくま}・サタンよ、すべての病氣^{びょうき}、病原菌^{びょうげんきん}、わずらいよ、下^さがれ！

모든 불치병, 난치병과 신종 플루를 비롯한 유행성 질병들, 그리고 각종 암과 에이즈, 백혈병, 뇌졸중, 심장병, 폐병, 위장병, 부인병, 고혈압, 저혈압, 당뇨, 피부병, 화상과 모든 염증, 사고 후유증, 감기, 몸살, 독감, 갑상선 질환도 깨끗함을 받을지어다.

すべての不治^{ふじ}の病^{やまい}、難病^{なんびょう}と新型^{しんがた}インフルエンザ^{しんしゆ}など新種^{びょうき}の病氣^{びょうき}、がんとエイズ^{はっけつびょう}、白血病^{のうそっちゆう}、脳卒中^{しんぞうびょう}、心臓病^{はい}、肺^いと胃腸^{いちよう}の病氣^{びょうき}、婦人病^{ふじんびょう}、高血圧^{こうけつあつ}、低血圧^{ていけつあつ}、糖尿^{とう}、皮膚病^{ひふびょう}、やけど^{えんしやう}、炎症^{じこ}、事故^{こういしやう}の後遺症^{かぜ}、風邪^{つか}、疲れ^{こうじやう}、インフルエンザ^{こうじやう}、甲状腺疾患^{せんしつかん}も完全^{かんぜん}にいやされよ。

소아마비, 중풍, 관절염, 디스크도 온전함을 입으며, 요통, 두통, 신경통을 비롯한 모든 통증은 사라질지어다.

小児マヒ^{しょうに}、中風^{ちゆうふう}、関節炎^{かんせつえん}、ヘルニア^{かんぜん}も完全^{かんぜん}になり、腰痛^{ようつう}、頭痛^{ずつう}、神経痛^{しんけいづう}など、痛み^{いた}は消え去^きれ！

간질, 자폐증, 우울증, 노이로제, 치매 등, 모든 정신질환도 물러가라, 마음에서 어둠이 물러가고 기쁨과 평안이 임할지어다.

てんかん^じ、自閉症^{へいしやう}、うつ病^{びょう}、ノイローゼ^{にんちしやう}、認知症^{にんちしやう}などの精神疾患^{せいしんしつかん}も下^さがれ！
心^{こころ}から闇^{やみ}が退^{しりぞ}いて、喜^{よろこ}びと平安^{へいあん}が臨^{のぞ}むように。

아버지 하나님, 창조의 최상의 권능으로 역사하사 연약한 곳마다 온전케 하여 주시옵소서.

父^{ちち}なる神様^{かみさま}、創造^{そうぞう}の最上^{さいじやう}の力^{ちから}で働^{はたら}いてくださり、わずらいはみな、完全^{かんぜん}にしてください。

모든 마비된 것도 풀어지고 앓은뱅이는 걷고 뿔지어다. 소경은 눈을 뜨고, 귀머거리는 들으며, 병어리는 말할지어다.

すべてのマヒも解けて、歩けない者は歩いて走れ。全く見えない者は見えて、聞こえない者は聞こえて、口のきけない者はものを言え！

부러진 뼈도 붙여주시고, 죽은 자가 살아나며 죽은 신경과 세포가 살아나게 하옵소서.

折れた骨もつけて、死んだ者が生き返り、死んだ神経と細胞が生き返るようにしてください。

각종 약물과 독극물 중독도 성령의 불로 깨끗케 하옵소서.

各種の薬物と毒物・劇物の中毒も、聖霊の火で完全にいやされますように。

믿어지는 믿음을 주옵시고 부정적인 생각과 의심의 세력, 시험환란도 다 물리쳐 주옵소서.

信じられる信仰を与えて、否定的な思いと疑いの勢力、試練と患難も退けてください。

예수 그리스도의 이름으로 명하노니 원수마귀사단아, 하늘 공중권세 잡은 악의 영들아 물러가라. 그의 사자들도 물러갈지니라.

イエス・キリストの御名によって命じる。敵である悪魔・サタンよ、空中の権威を持つ悪い霊どもよ、下がれ！ その使いたちも下がれ！

이 땅의 악한 영, 더러운 영, 거짓되고 간사한 영, 이간질하고 미혹하는 모든 어둠들은 물러가라. 모든 흉악의 결박을 풀고, 어둠아, 물러가라. 빛이여, 임하라.

この地上の悪い霊、汚れた霊、偽り・欺きの霊、争いを起こして惑わすすべての闇よ、下がれ！すべての悪のきずなを解いて、闇よ、下がれ！光よ、臨め！

아버지 하나님, 오늘 하루를 아버지께 맡기며 시작합니다.

父なる神様、きょう一日をゆだねて始めます。

성령의 불담으로, 천군 천사와 주님의 불꽃같은 눈동자로
모든 하나님의 자녀들과 가정, 일터, 사업터를 지켜 주옵시고,
운전대도 친히 잡아 주옵소서.

せいれい ほのお かべ てん ぐんぜい みつか しゅ も ほのお おんめ
聖靈の炎の壁で、天の軍勢、御使いと、主の燃える炎のような御目で、
かみ こ かてい しよくば じぎょう ば まも
すべての神の子どもたちと家庭、職場、事業の場を守ってください、
じしん にぎ
ハンドルもご自身で握ってください。

지혜와 명철을 주시며, 성령의 감동 감화 충만함을 입게 하옵소서.
ち え さと くだ せいれい かん うご み
知恵と悟りを下さり、聖靈に感じて動かされ、満たされますように。

하나님의 자녀들이 먹으나 마시나 무엇을 하든지 하나님 앞에 영광
돌리는 복된 삶이 되게 하여 주시옵소서.

かみ こ た の なに かみ えいこう あらわ
神の子どもたちが食べるにも、飲むにも、何をするにも、ただ神の栄光を現す
い かた
生き方になりますように。

아버지 하나님 감사합니다. 홀로 영광 받으옵소서.
ちち かみさま かんしゃ えいこう う
父なる神様、感謝いたします。栄光をお受けください。

우리 주 예수 그리스도의 이름으로 기도하옵나이다. 아멘.

われらの主イエス・キリストの御名によってお祈りいたします。アーメン。

(3) 회개기도 く あらた いの 悔い改めの祈り

할렐루야! 사랑의 아버지 하나님, 이 시간 지난 1 주간을 돌아봅니다

ハレルヤ! あい ちち かみさま じ かん いっしゅうかん かえり 愛の父なる神様、この時間、一週間のことを顧みます。

말씀대로 살고자 하였지만, 살지 못했던 것을 고백드립니다.

まも おこな こくはく みことばを守り行おうとしましたが、できなかったことを告白します。

아버지 뜻에 합당치 않았던 말, 행동, 생각, 그리고 알지 못하고 지었던 죄까지, 이시간 회개하오니, 용서하여 주시옵소서.

ことば おこな おも し おか つみ いま く あらた ゆる みころにかなわなかった言葉、行い、思い、また、知らずに犯した罪まで、今、悔い改めますので、お赦してください。

주님의 귀한 보혈의 피로 깨끗케하여 주시옵소서.

しゅ たつと ち あら 主の尊い血で洗いきよめてください。

잊고 있던 것까지도 보혜사 성령님이 생각나게 하시어,

아버지 하나님의 자녀로서 합당하게 하여 주시옵소서.

わす たす ぬしせいれい おも お 忘れてることまで助け主聖霊が思い起こさせてくださり、

ちち かみさま こ もの 父なる神様の子どもにふさわしい者としてください。

이 시간, 신령과 진정으로 예배 드릴 수 있도록 도와 주시옵소서.

じ かん れい れいはい たす この時間、霊とまことによって礼拝がささげられるように助けてください。

들은 말씀이 한 주간의 영의 양식이 되게 하여 주시옵소서

き いっしゅうかん れい かて 聞いたみことばが1週間の霊の糧となりますように。

감사드립니다. 우리 주 예수 그리스도의 이름으로 기도 드리옵니다.

아멘.

かんしゃ しゅ みな いの 感謝します。われらの主イエス・キリストの御名によってお祈りいたします。

アーメン。

(4) 축도 しゆくどう 祝禱

지금은 우리 주 예수 그리스도의 은혜와,

언제나 우리와 함께 하시는 하나님 아버지의 극진한 사랑과,

いま わたし たちの しゆ 今めぐは、私わたしたちの主しゆイエス·키리스めぐトめぐの恵めぐみと

いつも わたし たちとともにおられる ちち かみさま うえ あい いつも私わたしたちとともにおられる父ちちなる神かみさま様のうえこの上あいない愛あいと、

우리에게 예수 그리스도를 알게 하시고 의 가운데로 인도하시는 성령의
감동, 감화, 교통, 충만하심이,

わたし 私わたしたちにさとイエ스·키리스ぎトぎをみち悟みちびらせて、義せい의せい道れいにまじ導せいかれるせい聖せい靈れい의まじ交せいわりが

이 시간에 모인 모든 성도들과, GCN 방송과 인터넷을 통해 전국

전세계에서 함께 예배 드리는 모든 교회와, 하나님의 자녀들, 시청자들

위에 함께 하시기를 축원하옵나이다.

いま 今あつ、せいここにせい集せいまったと聖せい徒とと、ほうそうGCN放と送とととお인ぜん터ぜん넷せ트를かい通かいしてかい全かい국かい、かい全かい世かい界かいで

れいはい 礼れいはい拜はい을きさきさかげこてしいるしすしべしてし의し教し會しとし神し의し子しどもしたちし、し視し聴し者し의し上しにしとしもしにしあしりしましすしよしうしにし。

(アーメン。)

みつ かいしゅう き どう
(5) 세 가지 기도 三つの会衆祈禱

1) 당회장님을 위해서 기도 드립니다.

どうかいちょうせんせい いの
堂會長先生のために祈ります。

할렐루야! 아버지 하나님, 사랑과 은혜에 감사 드립니다.

ハレルヤ! ちち かみさま あい めぐ かんしや
父なる神様、愛と恵みに感謝します。

당회장님을 우리 목자로 세워주시고,

마지막 때 인간 경작의 섭리를 이루어가게 하시니, 감사 드립니다.

どうかいちょうせんせい わたし ぼくしや た
堂會長先生を私たちの牧者としてお立てになり、
お とき にんげんこうさく せつり な と かんしや
終わりの時の人間耕作の摂理を成し遂げるようにされて、感謝いたします。

당회장님이 행하시는 권능을 통해, 성경이 참임을, 천국과 지옥이 있다는 것을, 심판이 있다는 것을 확실하게 믿을 수 있게 하심에 감사 드립니다.

どうかいちょうせんせい あらわ かみ ちから せいしよ てんごく じごく
堂會長先生に現れる神の力によって、聖書がまことであること、天国と地獄が
あること、さばきがあることを確かに信じるようにして下さって、感謝いたします。

성결의 복음과 권능으로 전세계의 영혼들에게 복음을 전하는 귀한 사역을 온전히 감당 하게 하옵소서.

せいけつ ふくいん かみ ちから ぜん 세 かい たまい ふくいん つた たつ はたら まつと
聖潔の福音と神の力で全世界の魂に福音を伝える尊い働기가全うできます
ように。

성령의 불 같은 역사가 당회장님을 통해서 나타나서, 아버지 하나님의 뜻이이 땅에서도 신속히 이루어지게 하옵소서.

せいれい ほのお どうかいちょうせんせい とお あらわ ちち かみさま
聖靈の炎のようなみわざが堂會長先生を通して現れ、父なる神様のみこころ
がこの地上でもすみやかになりますように。

감사 드립니다. 홀로 영광 받으옵소서.

우리 주 예수 그리스도의 이름으로 기도 드리옵니다. 아멘.

かんしや えいこう う
感謝します。栄光をお受けください。

われらの主イエス・キリストの御名によってお祈りいたします。アーメン。

2) 대성전 건축을 위해서 기도 드립니다.

だいせい でんけんちく
大聖殿建築のために祈ります。

할렐루야! 아버지 하나님, 사랑과 은혜에 감사 드립니다.

ちち かみさま あい めぐ かんしゃ
ハレルヤ! 父なる神様、愛と恵みに感謝します。

마지막 때 대성전을 건축 하도록 저희들에게 귀한 사명을 허락 하셔서 감사드립니다.

お とぎ だいせい でん けんちく わたし たつと しめい くだ かんしゃ
終わりの時に大聖殿を建築するように 私たちに 尊い使命を下さって感謝いたします。

아버지 하나님의 인간경작 6000 년의 역사를 기념할 대성전을 건축 하기에 합당한 그릇이 되도록, 먼저 저희의 마음의 성전을 깨끗케 하고, 신속하게 영 으로, 온 영 으로 들어갈 수 있도록 축복 하여 주시옵소서.

ちち かみさま にんげんこうさくろくせんねん れきし きねん だいせい でん た あ
父なる神様の人間耕作六千年の歴史を記念する大聖殿を建て上げるにふさわ

うつわ わたし ところ せい でん
しい器になるように、まず 私たちの心の聖殿をきよめて、
すみ やかに み たま あゆ はい まった せい しゆくふく
すみやかに御霊の歩みに入り、全く聖なるものとされるように祝福してください。

열왕들이 나아오고, 모든 영혼의 구원의 방주가 되는 대성전을 신속하게 이룰 수 있도록 역사 하여 주시옵소서.

くにくに おう で き たましい すく はこぶね だいせい でん
国々の王たちが出て来て、すべての魂の救いの箱舟となる大聖殿をすみやかに

かんせい ばたら
に完成できるようにお働きください。
그 전에 가나안 성전도 하루라도 빨리 완성 하여서, 아버지 하나님께 영광을 돌릴 수 있도록 하여 주시옵소서.

まえ せい でん いちにち はや かんせい ちち かみさま えいこう
その前にカナン聖殿も一日も早く完成して、父なる神様に栄光をささげられますように。

약속하신 재정의 축복도, 가장 합당한 때에 주실 줄을 믿습니다.

やくそく ざいせい しゆくふく いちばん じ き あた しん
約束なされた財政の祝福も、一番ふさわしい時期にお与えくださると信じます。

감사 드립니다. 영광 홀로 받으옵소서.

우리 주 예수 그리스도의 이름으로 기도 드리옵니다. 아멘.

かんしゃ えいこう う
感謝します。栄光をお受けください。
われらの しゆ みな いの
われらの主イエ스・キリストの御名によってお祈りいたします。アーメン。

3) 말씀을 증거 하실 ○○○목사님을 위하여, 은혜 받을 자신을 위하여 기도드립니다

メッセージを取り次ぐ○○○先生のためと、恵みを受ける自分のために祈ります。

할렐루야! 아버지 하나님, 사랑과 은혜에 감사 드립니다

ハレルヤ！父なる神様、愛と恵みに感謝します。

○○○목사님이「△△」라는 말씀을 증거 하십니다.

○○○先生が「△△」というメッセージを取り次がれます。

성령의 감동 감화 충만함으로 능력있는 말씀이 되게 하여 주시옵소서.

御霊に感じて、聖霊に動かされて満たされ、力あるメッセージとなりますように。

듣는 저희들의 마음 문을 열어, 말씀에 은혜 받고 변화 되어,

영의 양식삼게 역사하여 주시옵소서.

聞く私たちの心の戸を開いて、メッセージに恵みを受けて変えられ、

霊の糧とするようにお働きください。

전국, 전세계에서 GCN 과 인터넷으로 예배 드리는 모든 곳에 본당과

동일한 은혜를 주시옵소서.

全国、全世界でGCN、インターネットでともに礼拝をささげているすべてのところ

に、本聖殿と同じ恵みをお与えください。

감사 드립니다. 영광 홀로 받으옵소서.

우리 주 예수 그리스도의 이름으로 기도 드리옵니다. 아멘.

感謝します。栄光をお受けください。

われらの主イエス・キリストの御名によってお祈りいたします。アーメン。

けんきん いの
(6) 헌금 기도 献金の祈り

아버지 하나님 십의 일조 드립니다.

ちち かみさま じゅうぶん いちけんきん
父なる神様、十分の一献金をささげます。

여러모로 감사예물 드립니다. 생일감사 예물 드리며 구제로 또 찬조로
드립니다. GCN 헌금도 드립니다. 주일 헌금 드립니다.

かんしゃけんきん たんじょうび ほどこ さんじょけんきん けんきん
いろいろな感謝献金、誕生日、施し、賛助献金、GCN献金もささげます。
しゅじつけんきん
主日献金をささげます。

건축예물, 작정했던 예물 드리며 헌신 작정했던 예물도 드립니다.

けんちくけんきん やくそくけんきん けんしんれいはい やくそくけんきん
建築献金、約束献金、献身礼拝の約束献金もささげます。

몸바쳐 드립니다. 성미로 드립니다.

ほうし せい こめ
奉仕で、また聖なるお米をささげます。

기뻐 받으옵시고 이 시간에 친히 안수하여 누르고 흔들어 넘치도록
축복해 주옵소서.

よろこ う した あんしゅ お づりいれ あふれるまでに
喜んでお受けになり、親しく按手して、押しつけ、揺すりいれ、あふれるまでに
しゅくふく
祝福してください。

마음의 소원 이루어 주시며 간구와 기도에 들어 응답해 주시길
원합니다.

こころ ねが いの き こた
心の願いをかなえてくださり、求めと祈りを聞かれ、答えてください。

가정, 일터 사업터에 지켜주시고 축복해 주셔서 더욱 십의 일조가
불어나고 감사의 조건이 넘치는 축복 주옵소서.

かてい しょくば まも しゅくふく じゅうぶん いちけんきん ま くわ
家庭、職場を守って祝福して下さり、十分の一献金が増し加えられ、
かんしゃ じょうけん しゅくふく あた
感謝の条件があふれる祝福を与えてください。

행한 대로 심은 대로 30 배, 60 배, 100 배 이상으로 축복해 주옵소서.

おこな ま さんじゅうばい ろくじゅうばい ひゃくばい い じょう しゅくふく
行ったとおり、蒔いたとおり、三十倍、六十倍、百倍以上に祝福してください。

예수 그리스도의 이름으로 기도하옵나이다. 아멘.

イエス・キリストの御名によってお祈りいたします。アーメン。

(7) 새신자를 위한 기도 ^{しんらいしゃ} ^{いの} 新来者のための祈り

하나님의 자녀들 몸된 제단에 등록하였습니다.

^{かみ} ^こ ^{しゅ} ^{きょうかい} ^{とうろく}
神の子どもたちが、主のからだなる教会に登録しました。

이 시간 하늘나라에도 만민중앙교회 양떼로 인쳐주옵시며

^{てんごく} ^{まんみんちゅうおうきょうかい} ^{ひつじ} ^む ^{しょういん} ^お
天国でも万民中央教会の羊の群れとして証印を押して下さり、

영혼이 잘됨같이 범사가 잘되며 영, 육간에 강건하게 축복해 주옵소서.

^{たましい} ^{さいわ} ^え ^{てん} ^{さいわ} ^え
たましいに幸いを得ているように、すべての점에幸いを得、

^{れいにく} ^{けんこう} ^{しゅくふく}
霊肉ともに健康であるように祝福してください。

믿음의 반석위에 세워주시기 원합니다.

^{しんこう} ^{いわ} ^{うえ} ^た
信仰の岩の上に立ててください。

이 세상을 이길 수 있는 힘과 은혜와 능력과 충만함을 더해주시고

^よ ^か ^ぬ ^{ちから} ^{めぐ} ^{くわ} ^{せいれい} ^み
この世を勝ち抜ける力と恵みを加えて、聖霊に満たされますように。

주님을 간절히 찾고 만나고 체험하며 영광돌려 나가는 아들, 딸들 되게

축복해 주옵소서.

^{しゅ} ^{ねっしん} ^{きが} ^み ^{たいけん} ^{えいこう} ^き ^{むすこ} ^{むすめ}
主を熱心に捜して、見つけて、体験し、栄光を帰していく息子、娘になりますよう

に。

주님 사랑하고 사랑받는 아들딸들로 주님나라까지 인도해 주시기

원합니다.

^{しゅ} ^{あい} ^{あい} ^{しゅ} ^{みくに} ^{みちび}
主を愛して愛され、主の御国まで導いてください。

주여 감사합니다.

^{しゅ} ^{かんしゃ}
主よ、感謝いたします。

우리 주 예수 그리스도의 이름으로 기도하옵니이다. 아멘.

^{われらの} ^{しゅ} ^{イエス} ^{キリスト} ^の ^{御名} ^{によって} ^{いの}
われらの主イエス・キリストの御名によってお祈りいたします。アーメン。

(8) 식사 기도 ^{しょくじ} 食事^{いの}のための祈り

아버지 하나님 감사합니다.

^{ちち}父^{かみさま}なる^{かんしゃ}神様、感謝します。

오늘도 이 일용할 양식을 허락해 주심에 감사드립니다.

きょうもこの^{にちよう}日^{かて}用の^{くだ}糧^{かんしゃ}を下^ささ^つて感謝します。

귀한 음식 주셨사오니 먹는 대로 피가 되고 살이 되게 해 주시고

^{たつと}尊^{しょくもつ}い^{くだ}食物^たを下^ちさい^{にく}ましたので、食^たべて^ち血^{にく}となり肉^{にく}となるよう^にしてく^ださり、

더욱 힘을 얻어 하나님의 영광을 위해 살 수 있게 해 주시옵소서.

さらに^{つよ}強^{かみさま}く^{えいこう}されて^い神^い様の^い栄^い光^いのため^いに^い生^いき^いら^いれる^いよう^いに^いし^いて^いく^ださい。

감사하오며

^{かんしゃ}感謝^しつつ、

우리 주 예수 그리스도의 이름으로 기도하옵나이다. 아멘.

われらの^{しゆ}主^{しゆ}イエス^{しゆ}・キリスト^{しゆ}の^{しゆ}御^{しゆ}名^{しゆ}によ^{しゆ}つて^{しゆ}お^{しゆ}祈^{しゆ}り^{しゆ}いた^{しゆ}します。ア^{しゆ}ー^{しゆ}メン。

(9) 운전자를 위한 기도 **運転者のための祈り**

사랑의 아버지 하나님 오늘도 함께 하심에 감사를 드립니다.

愛の父なる神様、きょうも私たちとともにおられて感謝いたします。

이 시간 운전할 때 주님께서 친히 운전대를 잡아주시고
목적지까지 형통하게 인도하여 주시옵소서

これから運転するとき、主イエス様ご自身がハンドルを握って、
目的地まで安全に導いてください。

운전하는 하나님의 자녀들과 동승한 일행들 모두도 지켜주옵시고

運転する神の子どもたちと、乗っている人々も守ってください。

차량의 모든 분야를 주님의 능력으로 붙들어 주셔서 안전하게 운행할 수
있도록 역사하여 주시옵소서

車のすべての部分を主の力で支えて、安全に運転できるようにお働きくだ
さい。

운전중에 실수하지 않게 하옵시고

運転中のミスがないようにお守りください。

이방인의 차량들로부터도 지켜주옵시고

ほかの車からも守ってください。

주변의 방해하는 모든 환경으로부터도 지켜주옵소서

車の周りがある、妨げるすべての環境からも守ってください。

예수 그리스도의 이름으로 명하노니

イエス・キリストの御名によって命じる。

원수마귀사단아 물러가라

敵である悪魔・サタンよ、下がれ！

하늘 공중 권세 잡은 악의 영들아 그의 사자들아 물러가라

くうちゆう けんい も わる れい つか
空中の權威を持つ悪い靈どもとその使いたちよ、下がれ。

모든 어둠은 물러가고 빛이여 임할지어다

すべてのやみはさがれ！ ひかり のぞ
すべての闇は下がれ！ 光よ、臨め！

아버지하나님 이시간 최상의 창조의 권능으로 차량과 하나님의

자녀들을 돌려 주옵시고

ちち かみさま じかん さいじょう そうぞう ちから くるま かみ こ おお
父なる神様、この時間、最上の創造の力で、車と神の子どもたちを覆ってくださ
い。

천군천사와 주님의 불꽃같은 눈동자로 지켜주시옵소서

てん ぐんぜい みつか しゅ も ほのお おんめ まも
天の軍勢と御使いと、主の燃える炎のような御目で守ってください。

목적지에 도착하는 순간까지 평안하게 인도하여 주시옵소서

もくてきち どうちやく やす みちび
目的地に到着するまで、安らかに導いてください。

아버지 하나님 감사드립니다.

ちち かみさま かんしゃ
父なる神様、感謝いたします。

우리 주 예수 그리스도 이름으로 기도하옵나이다. 아멘

われらのしゅ いえす きりすと のみ な によってお祈りいたします。アーメン。

9. 교회 용어 きょうかいようご 教会用語

(1) 교파 및 교회 きょう は 教派

천주교	カトリック
성공회	<small>せいこうかい</small> 聖公会
정교회	<small>せいきょうかい</small> 正教会
개신교	プロテスタント
개신교의 주요 교파	プロテスタントのおもな <small>きょう は</small> 教派
루터교회	ルター(루터) <small>는</small> <small>기독교</small> <small>교회</small> <small>파</small> (教会)
장로교회	<small>카이카쿠</small> <small>는</small> <small>기독교</small> <small>교회</small> <small>파</small> <small>교회</small> · <small>는</small> <small>기독교</small> <small>교회</small> <small>파</small> <small>교회</small> (教会)
감리교회	<small>메소지스트</small> <small>는</small> <small>기독교</small> <small>교회</small> <small>파</small> (教会)
오순절교회	ペンテコステ <small>는</small> <small>기독교</small> <small>교회</small> <small>파</small> (教会)
침례교회	バプテスト <small>는</small> <small>기독교</small> <small>교회</small> <small>파</small> (教会)
교리에 의한 분류	<small>기독교</small> <small>리</small> <small>교리</small> <small>에</small> <small>의</small> <small>한</small> <small>분류</small> 教理による分類
자유주의	リベラル <small>는</small> 派
복음 주의	<small>복음</small> <small>은</small> <small>의</small> <small>파</small> 福音派
성결파	きよめ <small>는</small> 派(호어리네스)
성령파	<small>세이레이</small> <small>는</small> 派 聖霊派
기타	その他 <small>타</small>
제 7 일 안식일 재림파	セブンスデー·アドベンチスト <small>기독교</small> 教会
순복음교회	<small>진</small> <small>순</small> <small>복음</small> <small>교회</small> 純福音教会
하나님의 성회	アッセンブリーズ·オブ·ゴッド
회중파	<small>카이시유</small> <small>는</small> <small>기독교</small> <small>교회</small> <small>파</small> <small>교회</small> 会衆派(旧組合教会)
무교회주의	<small>무</small> <small>기독교</small> <small>교회</small> <small>주의</small> 無教会主義
에큐메니즘	エキュメニズム

(2) 일본어 성경버전 にほんごせいしょ しゅるい 日本語聖書の種類

신개역	<small>しんかいやく</small> 新改訳
신공동역	<small>しんきょうどうやく</small> 新共同訳
구어역	<small>こうごやく</small> 口語訳

(3) 교회 구성원 きょうかいこうせいいん 教会構成員

예수교연합성결회 총회장	<small>れんごうせいけつかいそうかいちょう</small> イエス・キリスト連合聖潔会総会長
당회장 (당회장님)	<small>どうかいちょう どうかいちょうせんせい</small> 堂会長 (堂会長先生)
목자	<small>ぼくしゃ</small> 牧者
목사	<small>ぼくし</small> 牧師
부목사	<small>ふくぼくし</small> 副牧師
전도사	<small>でんどうし</small> 伝道師
교육전도사	<small>きょういくでんどうし</small> 教育伝道師
교역자	<small>きょうしよくしゃ</small> 教職者
평신도교역자	<small>ひらしん と きょうしよくしゃ</small> 平信徒教職者
주의종	<small>しゅ</small> 主のしもべ
주의종 사모	<small>しゅ ふじん</small> 主のしもべの夫人
선교사	<small>せんきょうし</small> 宣教師
찬양선교사	<small>さんびせんきょうし</small> 賛美宣教師
부흥사	リバイバリスト
장로	<small>ちやうろう</small> 長老
피택장로	<small>よびちやうろ</small> 予備長老
권사	<small>かんし</small> 勸士
집사	<small>しつじ</small> 執事
권찰	<small>かんさつ</small> 勸察

성도	せい と 聖徒
평신도	ひらしん と 平信徒
새신자	しんらいしや 新来者
지휘자	し きしや 指揮者
반주자	ばんそうしや 伴奏者
성가대	せい かたい 聖歌隊
중창단	じゅうしょう단 重唱團
선교단	せんきょう단 宣敎團
율동단	リズム ^단 團
총괄대교구장	そうかつだいきょう くちょう 總括大敎區長
대대교구장	だいだいきょう くちょう 大大敎區長
대교구장	だいきょう くちょう 大敎區長
교구장	きょう くちょう 敎區長
지역장	ち いきちょう 地域長
조장	くみちょう 組長
구역장	く いきちょう 區域長
부구역장	ふくく いきちょう 副區域長
주일학교 교장	きょうかいがっこう こうちょう 敎會學校 校長
교감	きょうとう 敎頭
교사	きょう 시 敎師
만민전지교회 총지도교사	ばん민ぜん 시 きょうかいそう 시 どうきょう 시 萬民全支敎會總指導敎師
지도교사	시 どうきょう 시 指導敎師
부장	부 ちょう 部長
연합회장	れんごうかいちょう 聯合會長
선교회장	せんきょうかいちょう 宣敎會長

기관장	き かんちょう 機関長
총무	そう む 総務
서기	しょ き 書記
회계	かいけい 會計
실장	しつちょう 室長
국장	きょくちょう 局長
차장	じ ちょう 次長
기도원원장	き どういんちょう 祈禱院長
위원장	い いんちょう 委員長
헌금위원	けんきん い いん 獻金委員
안내위원	あんない い いん 案内委員
영접위원	げいせつ い いん 迎接委員
일본연합성결회	イエス・キリスト <small>にほんれんごうせいけつかい</small> 日本連合聖潔會

(4) 집회 관련 しゅうかいかんれん 集會關連

부흥성회	リバイバル <small>せいikai</small> 聖會
국내성회	かんこく <small>せいikai</small> 韓국의聖會
해외성회	かいがい <small>せいikai</small> 海外聖會
손수건집회	ハンカチ <small>しゅうかい</small> 集會
주의종 세미나	しゅ 主のしもべセミナー
기관장 교육	き かんちょうきょう이 機関長教育
지역장·조장·구역장 교육	ち いきちょう くみちょう く いきちょうきょう이 地域長·組長·区域長教育
일꾼 교육	はたら びときょう이 働き人教育
은사집회	いやし <small>しゅうかい</small> 集會
미니 은사집회	ミニいやし <small>しゅうかい</small> 集會

기도회	きとうかい 祈禱会
성령충만기도회	せいれい みもと きとうかい 聖靈の満たしを求める祈禱会
성령 받기 위한 기도	せいれい う いの 聖靈を受けるための祈り
성령 충만함을 위한 기도	せいれい み いの 聖靈に満たされるための祈り
방언 받기 위한 기도	いげん たまもの う いの 異言の賜物を受けるための祈り
모임	あつ 集まり
환자를 위한 특별기도회	病人のための特別祈禱会

(5) 예배 관련 れいはいかんれん 礼拝関連

주일대예배	<small>しゅじつだいれいはい</small> 主日大禮拝
주일저녁예배	<small>しゅじつゆうがたれいはい</small> 主日夕方禮拝
수요예배	<small>すいようれいはい</small> 水曜禮拝
금요철야예배	<small>きんようてつ や れいはい</small> 金曜徹夜禮拝
화요찬양예배	<small>か ようさん び れいはい</small> 火曜讚美禮拝
토요찬양예배	<small>ど ようさん び れいは이</small> 土曜讚美禮拝
헌신예배	<small>けんしんれいはい</small> 獻身禮拝
새벽예배	<small>そうてんれいはい</small> 早天禮拝
예배순서	<small>れいはい</small> 禮拝プログラム
순서	<small>しきじゆん</small> 式順
개회송영	<small>ぜんそう</small> 前奏
기원	<small>しょうし</small> 招詞
개회찬송	<small>かいかいさん び</small> 開會讚美
성서교독	<small>こうどくぶん</small> 交讀文
신앙고백	<small>しんこうこくはく</small> 信仰告白
사도신경	<small>し としんじょう</small> 使徒信條
자복기도	<small>く あらた いの</small> 悔い改めの祈り
찬양	<small>さん び</small> 讚美
대표기도	<small>だいひょう き どう</small> 代表祈禱
성경봉독	<small>せいしろうどく</small> 聖書朗讀
성가대찬양	<small>せい か たいさん び</small> 聖歌隊讚美
설교	<small>せつきょう</small> 説教
통성기도	<small>こえ だ いっしょ いの</small> 声を出して一緒にする祈り
환자기도	<small>いの</small> いやしの祈り

헌금	けんきん 献金
광고	おしらせ
봉헌기도	けんきん いの 献金の祈り
새교우환영	しんらいしやかんげい 新来者歓迎
축도	しゆくとう 祝禱
묵도	もくとう 黙禱
사회자	し かいしや 司会者
찬송가	かんにちさんしょう か 韓日讃頌歌
찬송가 1 장	韓日讃頌歌 1番 ^{ばん}
후렴	お かけ 折り返し
일동	いちどう 一同
설교자	せつきょうしや 説教者
만민찬양	まんみんさん び 万民賛美
특송	とくべつさん び 特別賛美
준비찬양	プレ ^{さん び} 賛美
성구	せい く 聖句
주보	しゅうほう 週報
안수기도	あんしゅ いの 按手の祈り
환자기도	いやしの祈り
십일조헌금	じゅうぶん いちけんきん 十分の一献金
감사헌금	かんしゃけんきん 感謝献金
건축헌금	けんちくけんきん 建築献金
특별헌금	特別献金
구제	ほどこ 施し
선교헌금	せんきょうけんきん 宣教献金

찬조	さんじよ 賛助
----	------------

(6) 교회 조직 きょうかい そしき
教会組織

당회	どうかい 堂会
원로회	げんろうかい 元老会
감사위원회	かんさ いんかい 監査委員会
인사위원회	じんじ いんかい 人事委員会
비서실	히しょじつ 秘書室
기획실	키かく 企画室
법무실	ほうむ 法務室
신학연구소	しんがくけんきゅうじよ 神学研究所
경호팀	케이ご 警護チーム
총괄대교구	そうかつだいきょうく 総括大教区
1,2,3 대대교구	だいだいきょうく 1,2,3大大教区
대교구	다いきょうく 大教区
중국교구	ちゅうごくきょうく 中国教区
해외교구	かいがいきょうく 海外教区
주사랑선교회	슈 아이센키ょう카이 主の愛宣教会
지역장연합회	치 이키치ょうれんごう카이 地域長連合会
조장연합회	कु미치ょうれんごう카이 組長連合会
구역장연합회	쿠 이키치ょうれんごう카이 区域長連合会
남선교회총연합회	단세이센키ょう카이 男性宣教会總連合会
여성교회총연합회	じよせい센키ょう카이 女性宣教会總連合会
가나안선교회연합회	센키ょう카이 カナン宣教会連合会
청년선교회연합회	세이넨센키ょう카이 青年宣教会連合会

빛과소금선교회	ひかり しおせんきょうかい 光と塩宣教会
학생주일학교	きょうかいがっこうちゅうこうせい 부 教会学校中高中生部
아동주일학교	こ きょうかいがっこう 子ども教会学校
교역자회	きょうよくしやかい 教職者会
장로회	ちようろうかい 長老会
권사회	かん し かい 勸士会
에스더회	エステル会(主のしもべの夫人会) かい しゆ ふ じんかい
기도제물연합회	いの そな ものれんごうかい 祈りの供え物連合会
감찰회	かんさつかい 監察会
지성전	し せいでん 支聖殿
건축위원회	けんちく い いんかい 建築委員会
재정위원회	ざいせい い いんかい 財政委員会
전도위원회	でんどう い いんかい 伝道委員会
구제위원회	ほどこ い いんかい 施し委員会
영접위원회	げいせつ い いんかい 迎接委員会
봉사위원회	ほうし い いんかい 奉仕委員会
예능위원회	げいのう い いんかい 芸能委員会
경조위원회	けいちょう い いんかい 慶弔委員会
무안단물관리위원회	ムアンの甘い水管理委員会 あま みずかん り い いんかい
국내·해외선교회	こくない かいがいせんきょうかい 国内·海外宣教会
사무국	じ む きょく 事務局
교무국	きょう む きょく 教務局
편집국	へんしゅうきょく 編集局
예배국	れいはいきょく 礼拝局
번역국	ほんやくきょく 翻訳局

방송실	ほうそうしつ 放送室
시설관리국	し せつかん 리 きょく 施設管理局
차량국	しゃりょうきょく 車両局
안전실	あんぜんしつ 安全室
인포센터	インフォセンター
WCDN 본부	ほん ぶ WCDN本部
창조과학연구소	そうぞう か がくけんきゅうじょ 創造科学研究所
만민봉사대	まん민ほう し たい 万民奉仕隊
레위봉사대	レビ奉仕隊
서점	しよてん 書店
식당	しょくどう 食堂
매점	ばいてん 売店
연합성결신학교	れんごうせいけつしんがっこう 連合聖潔神学校
만민국제신학교(MIS)	まん민こくさい 万民國際神学校(MIS)
만민기도원	まん민 き どういん 万民祈禱院
만민선교원	まん민せんきょうえん 万民宣敎園
GCN 방송 (세계기독교방송네트워크)	จี-씨-에ヌほうそう GCN放送 (세 かい きょうほうそう 世界キリスト敎放送ネットワーク)
만민복지타운	まん민ふくし 万民福祉타운
우림북	ウリムブックス

(7) 예식 관련 てんれいしきかんれん 典 礼 式 關 連

성찬식	せいさんしき 聖餐式
떡	パン
포도주	ぶどうしゅ ぶどう酒

집례	ししき 司式
배종자, 배종위원	(パンとぶどう ^{しゅ} 酒を) ^{くば} 配 ^{ひと} る人
기공식	きこうしき 起工式
첫삽을 뜨다	くわいしき 鍬入れ式をする
헌당식	けんどうしき 獻堂式
입당예배	にゅうどうれいはい 入堂礼拝
창립기념예배	そうりつきねんれいはい 創立記念礼拝
성전이전예배	せいでんいてんれいはい 聖殿移転礼拝
신축예배	しんちくれいはい 新築礼拝
이사심방예배	ひっこほうもんれいはい 引越し訪問礼拝
세례	バプテスマ
세례식	せんれいしき 洗礼式
결혼식	けっこんしき 結婚式
장례식	こくべつしき 告別式
전야식	ぜんやしき 前夜式
입관식	のうかんれいはい 納棺礼拝
추도예배	ついとうれいはい 追悼礼拝

(8) 절기 관련 例祭関連 れいさいかんれん

고난주간	じゅなんしゅう 受難週
종려주일	しゅろの主日 ^{しゅじつ}
고난일, 수난일	じゅなんび 受難日
부활절	イースター
오순절	ごじゅんせつ 五旬節、ペンテ코스테
맥추절	はつほかいまつ 初穂の刈り入れの祭り

성탄절	クリスマス
추수절	しゅうかくさい 收穫祭
유월절	すぎこし まつ 過越の祭り
무교절	たね い まつ 種を入れないパンの祭り
칠칠절	ななしゅう まつ 七週の祭り
번제	ぜんしょう 全焼のいけにえ
소제	こくもつ もの 穀物のささげ物
속죄제	つみ 罪のためのいけにえ
속건제	ざい か 罪過のためのいけにえ
화목제	わ かい 和解のいけにえ
화제	ひ もの 火によるささげ物

(9) 교회 행사 きょうかいぎょうじ 教会行事

송구영신예배	しんきゅうそうげいれいはい 新旧送迎礼拝
헌신예배	けんしんれいはい 献身礼拝
시무식	しごとはじめしき 仕事始め式
졸업예배	そつぎょうれいはい 卒業礼拝
무안단물 00 주년기념 감사예배	ムアの甘い水00周年記念感謝礼拝 あま みず しゅうねん きねんかんしやれいはい
생신감사예배	たんじょうかんしやれいはい お誕生感謝礼拝
WCDN 국제회의	こくさいかいぎ WCDN国際会議
학습식	がくしゅうしき 学習式
교회개척 00 주년 기념예배	きょうかいかいたく しゅうねん きねんれいはい 教会開拓00周年記念礼拝
만민하계수련회	まんみんなつ 万民夏のキャンプ
임직예배	にんしょくれいはい 任職礼拝
창립기념 전야행사	そうりつ きねんぜん やぎょうじ 創立記念前夜行事

창립기념행사	そうりつ きねんぎようじ 創立記念行事
수능시험을 위한 기도회	センター試験のための特別祈禱会 しけん とくべつ きとうかい
총회	そうかい 總會
이취임식	りしゅうにんしき 離就任式
성탄점등식	(クリスマスイルミネーション)ライトアップ式 しき
크리스마스 전야행사	クリスマス・イブ行事 ぎようじ
종무식	しごとおさしき 仕事収め式
성탄예배	クリスマス礼拝 れいはい
사무연회	きょうかいそうかい 教會總會

(10) 기타 たその他

교세	きようせい 教勢
등록교인	とうろくきようかいいん 登録教會員
출석교인	しゅつせききようかい이ん 出席教會員
세례교인	せんれいきようかい이ん 洗礼教會員
장학금	しょうがくきん 奨学金
수여식	じゅよしき 授与式
전반기	ぜんはんき 前半期
후반기	こうはんき 後半期
1/4 분기	だいいちしはんき 第一四半期
설인사	きゅうしょうがつ あいさつ 旧正月の挨拶
추석	ちゅうしゅうせつ 中秋節
금식	だんじき 斷食
보호식	ほごしょく 保護食

10. 성결의 복음 용어 せいけつ ふくいんようご 聖潔の福音用語

오중복음	<small>ごじゅうふくいん</small> 五重福音
중생	<small>しんせい</small> 新生
성결	<small>せいけつ</small> 聖潔
신유	<small>しん ゆ</small> 神癒
부활	<small>ふっかつ</small> 復活
재림	<small>さいりん</small> 再臨
은사	<small>たまもの</small> 賜物
방언	<small>いげん</small> 異言
환상	<small>まぼろし</small> 幻
권능	<small>かみ ちから</small> 神の力

(1) 십자가의 도 じゅうじ か十字架のことば

◆ 하나님은 누구신가

かみ かた
神はどんな方か

1. 하나님은 창조주이십니다

かみ そうぞうしゆ
神は創造主であります。

2. 하나님은 스스로 계시는 분입니다

かみ かた
神は「わたしはある」という方であります。

3. 하나님은 전지전능하십니다

かみ ぜん ち ぜんのう かた
神は全知全能の方であります。

4. 하나님은 성경의 저자이십니다

かみ せいしょ ちよしゃ
神は聖書の著者であります。

◆ 하나님은 무엇을 하시는가

かみ なに
神は何をしておられるか

1. 인간을 창조하신 하나님

にんげん そうぞう かみ
人間を創造された神

2. 인간을 경작하시는 하나님

にんげん こうさく かみ
人間を耕作される神

3. 알곡과 쭉정이를 가르시는 하나님(심판하시는 하나님)

むぎ から わ かみ かみ
麦と穀とをえり分けられる神(さばきをなさる神)

◆ 하나님께서 선악과를 두신 이유

かみ ぜんあく ちしき き は りゆう
神が善悪の知識の木を生えさせた理由

1. 에덴동산에서의 아담과 하와

エデンの園そのでのアダムとエバ

2. 자유 의지 가운데 불순종한 아담

じゆういし ふじゆうじゆん つみ おか
自由意志をもって不従順の罪を犯したアダム

3. 죄의 삯은 사망

つみ く ほうしゆう し
罪から来る報酬は死

4. 하나님께서 선악과를 두신 이유

かみ ぜんあく ちしき き は りゆう
神が善悪の知識の木を生えさせた理由

◆ 구세주의 자격조건

すく ぬし し かくじょうけん
救い主の資格条件

1. 아담의 근족인 사람이어야 합니다

アダムの親類しんるいである「人」ひとでなければなりません。

2. 아담의 후예가 아니어야 합니다

アダムの子孫しそんであってはなりません。

3. 원수 마귀를 이길 수 있는 힘이 있어야 합니다

てきあくま か ちから
敵である悪魔に勝てる力がなければなりません。

4. 목숨까지도 줄 수 있는 사랑이 있어야 합니다

いのち あた あい
命までも与えられる愛がなければなりません。

◆ 십자가의 섭리

十字架の摂理

1. 짐승의 우리에서 태어나 구유에 누이신 예수님

家畜小屋で生まれて、飼葉おけに寝かされたイエス様

2. 부요한 자로서 가난한 길을 가신 예수님

と富んでおられたのに、貧しくなられたイエス様

3. 채찍에 맞고 피 흘리신 예수님

うち傷を負われ血を注ぎ出されたイエス様

4. 가시면류관을 쓰고 피 흘리신 예수님

いばらの冠をかぶって血を注ぎ出されたイエス様

5. 예수님의 걸옷을 나누고 속옷을 제비뽑은 이유

イエス様の着物を互いに分け合い、下着をくじ引きにした理由

6. 양손과 양발에 못 박혀 피 흘리신 예수님

両手と両足に釘を打たれて血を注ぎ出されたイエス様

7. 다리를 꺾이지 않고 창으로 옆구리를 찔린 예수님

すねを折られないで、わき腹を槍で突き刺されたイエス様

◆ 가상철언

十字架上の七のことば

1. 아버지여 저희를 사하여 주옵소서

父よ。彼らをお赦してください。

2. 오늘 네가 나와 함께 낙원에 있으리라

あなたはきょう、わたしとともにパラダイスにいます。

3. 여자여 보소서 아들이니이다 보라 네 어머니라

おんな かた むすこ はは
女の方。そこに、あなたの息子がいます。そこに、あなたの母がいます

4. 엘리 엘리 라마 사박다니

エロイ、エロイ、ラマ、サバクタニ

5. 내가 목마르다

かわ
わたしは渴く

6. 다 이루었다

かんりょう
完了した

7. 아버지여 내 영혼을 아버지 손에 부탁하나이다

ちち れい みて
父よ。わが霊を御手にゆだねます。

◆ 참 믿음과 영생

まことの^{しんこう}信仰と永遠^{えいえん}のいのち

1. 하나님의 자녀 된 권세와 축복

かみ こ とっけん しゅくふく
神の子どもとされた特權と祝福

2. 믿는다면서도 구원받지 못하는 경우

しゅ しん い すく ばあい
主を信じると言っても救われない場合

(1) 불법을 행하는 자

ふ ほう おこな もの
不法を行う者

(2) 사망에 이르는 죄를 범하는 자

し いた つみ おか もの
死に至る罪を犯している者

첫째, 성령을 훼방하거나 거역하고 모독하는 경우

だいち せいれい ぼうとく さか ばあい
第一、聖靈を冒瀆して、逆らい、けがす場合

둘째, 주님을 다시 십자가에 못 박아 현저히 욕을 보인 경우

だいに しゅ いち どじゅうじ か ちじよく あた ばあい
第二、主をもう一度十字架にかけて恥辱を与える場合

셋째, 진리를 아는 지식을 받은 후 짐짓 죄를 범하는 경우

だいさん しんり ちしき う のち つみ おか つづ ばあい
第三、真理の知識を受けて後、ことさらに罪を犯し続ける場合

인자의 살을 먹고 피를 마셔야 영생

ひと こにく た ち の えいえん も
人の子の肉を食べてその血を飲んでこそ永遠のいのちを持つ

빛 가운데 행할 때 죄 용서를 받음

ひかり なか あゆ つみ ゆる
光の中を歩んでいるなら、罪が赦される

행함 있는 믿음이 참 믿음

おこな しんこう しんこう
行いのある信仰がまことの信仰

(2) 믿음의 분량 ^{しんこう} ^{はか} 信仰の量り

◆ 관련성구 ^{かんれんせい} ^く 関連聖句

내게 주신 은혜로 말미암아 너희 중 각 사람에게 말하노니

^{わたし} ^じ ^{ぶん} ^{あた} ^{めぐ} ^い
私は、自分に与えられた恵みによって、あなたがたひとりひとりに言います。

마땅히 생각할 그 이상의 생각을 품지 말고

^{おも} ^{げん} ^ど ^こ ^{おも} ^あ
だれでも、思うべき限度を越えて思い上がってはいけません。

오직 하나님께서 각 사람에게 나눠주신 믿음의 분량대로 지혜롭게
생각하라[롬 12:3]

^{かみ} ^わ ^{あた} ^{しんこう} ^{はか} ^{おう}
いや、むしろ、神がおののに分け与えてくださった信仰の量りに応じて、
^{つつし} ^{ぶか} ^{かんが} ^{かた}
慎み深い考え方をしなさい。[ローマ 12:3]

자녀들아 내가 너희에게 쓰는 것은 너희 죄가 그의 이름으로 말미암아
사함을 얻음ियो

^こ ^{わたし} ^か ^{おく} ^{しゅ} ^み ^な
子どもたちよ。私があなたがたに書き送るのは、主の御名によって、あなたがた
^{つみ} ^{ゆる}
の罪が赦されたからです。

아버들아 내가 너희에게 쓰는 것은 너희가 태초부터 계신 이를 앎ियो
^{ちち} ^{わたし} ^か ^{おく} ^{はじ}
父たちよ。私があなたがたに書き送るのは、あなたがたが、初めからおられる
^{かた} ^し
方を、知ったからです。

청년들아 내가 너희에게 쓰는 것은 너희가 악한 자를 이기었음이니라
^{わか} ^{もの} ^{わたし} ^か ^{おく} ^{わる} ^{もの} ^う ^か
若い者たちよ。私があなたがたに書き送るのは、あなたがたが悪い者に打ち勝
ったからです。

아이들아 내가 너희에게 쓴 것은 너희가 아버지를 알았음ियो
^{ちい} ^{もの} ^{わたし} ^か ^き ^み ^{ちち} ^し
小さい者たちよ。私があなたがたに書いて来たのは、あなたがたが御父を知っ
たからです。

아버들이야 내가 너희에게 쓴 것은 너희가 태초부터 계신 이를
알았음이에요

ちち わたし か き はじ
父たちよ。私^{わたし}があなたがたに書いて来たのは、あなたがたが、初めからおられ
かた し
る方^{かた}を、知^しったからです。

청년들이야 내가 너희에게 쓴 것은 너희가 강하고 하나님의 말씀이 너희
속에 거하시고 너희가 흉악한 자를 이기었음이라[요일 2:12-14]

わか もの わたし か き つよ もの
若い者^{わかもの}たちよ。私^{わたし}があなたがたに書いて来たのは、あなたがたが強い者^{つよもの}であ
かみ わる もの
り、神^{かみ}のみことばが、あなたがたのうちにとどまり、そして、あなたがたが悪い者^{わるもの}
う か
に打ち勝^うったからです。[Iヨハ 2:12-14]

만일 누구든지 금이나 은이나 보석이나 나무나 풀이나 짚으로 이 터
위에 세우면

もし、だれかがこの土台の上に、金、銀、宝石、木、草、わらなどで建てるなら、

각각 공력이 나타날 터인데 그 날이 공력을 밝히리니

かくじん はたら めいりょう ひ あき
各人^{かくじん}の働^{はたら}きは明瞭^{めいりょう}になります。その日^ひがそれを明^{あき}らかにするのです。

이는 불로 나타내고 그 불이 각 사람의 공력이 어떠한 것을 시험할
것임이니라

というのは、その日は火とともに現れ、この火がその力で各人の働きの眞価
をためすからです。[Iコリ 3:12-13]

◆ 믿음의 반석에 서지 못하게 하는 아홉 가지 비진리의 마음

信仰しんこう의 岩いわ의 上うえ에 立たてない ように する 九ここのつ の 眞理しんり でない 心こころ

1	험기	いきどお 憤 <small>り</small>
2	감정	わだかまり
3	미움, 시기, 질투	にく 憎 <small>しみ</small> 、ねたみ、そねみ
4	거짓과 속이는 마음	いつわ あざむ ころ 偽 <small>り</small> と欺 <small>く</small> 心
5	판단	さばくこと
6	변개함	うつ か ころ 移 <small>り</small> 變 <small>わ</small> る心
7	간음	かんいん 姦 <small>淫</small>
8	욕심, 사심, 탐심	よく ししん 欲 <small>、私</small> 心 <small>、む</small> さぼり
9	배신	うら ぎ 裏 <small>切</small> り

◆ 믿음의 3 단계 80% 이상에는 들어왔지만 영으로 들어가지 못하는 이유

信仰しんこう의 三さん段だん階かい 80% 以上いじょう になったが 御み霊たまの 歩あゆみ に 入はいれない理り由ゆう

1. 착각	2. 육체의 결여	3. 교만
さっかく 錯 <small>覚</small>	にく けつじょ 肉 <small>の</small> 欠 <small>如</small>	たか 高 <small>ぶ</small> り

◇ 용어집 ようごしゅう 用語集

초신자	<small>しょしん</small> <small>もの</small> 初心 <small>もの</small> 의者
믿음의 1 단계	<small>しんこう</small> <small>いちだんかい</small> 信仰 <small>いち</small> 의一段階
2 단계	<small>に</small> <small>だんかい</small> 二段階
3 단계	<small>さん</small> <small>だんかい</small> 三段階
4 단계	<small>よん</small> <small>だんかい</small> 四段階
5 단계	<small>ご</small> <small>だんかい</small> 五段階
낙원	パラダイス
1 천층	<small>いってん</small> <small>そう</small> 一天層
2 천층	<small>に</small> <small>てん</small> <small>そう</small> 二天層
3 천층	<small>さん</small> <small>てん</small> <small>そう</small> 三天層
새 예루살렘	<small>あた</small> <small>ら</small> 新しいエルサ렘
썩지 아니할 면류관	<small>く</small> <small>かんむり</small> 朽 <small>く</small> 치 <small>ない</small> 冠
영광의 면류관	<small>えいこう</small> <small>かんむり</small> 榮光 <small>かん</small> 의冠
생명의 면류관	<small>いのち</small> <small>かんむり</small> いのち <small>의</small> 冠
의의 면류관	<small>ぎ</small> <small>えい</small> <small>かん</small> 義 <small>의</small> 의榮冠
금 면류관	<small>きん</small> <small>かんむり</small> 金 <small>의</small> 冠

(3) 사랑장 あい しょう 愛の章

◆ 관련성구 かんれんせい く 関連聖句

사랑은 오래 참고 사랑은 온유하며 투기하는 자가 되지 아니하며

あい かんよう 愛は寛容であり、あい しんせつ 愛は親切です。また ひと 人をねたみません。

사랑은 자랑하지 아니하며 교만하지 아니하며

あい じまん 愛は自慢せず、こうまん 高慢になりません。

무례히 행치 아니하며 자기의 유익을 구치 아니하며

れいぎ はん 礼儀に反することをせず、じぶん りえき もと 自分の利益を求めず、

성내지 아니하며 악한 것을 생각지 아니하며

おこ 怒らず、ひと 人のした あく おも 悪を思わず、

불의를 기뻐하지 아니하며 진리와 함께 기뻐하고

ふせい よろこ 不正を喜ばずに しん 리 よろこ 真理を喜びます。

모든 것을 참으며 모든 것을 믿으며 모든 것을 바라며 모든 것을 견디
느니라 [고전 13:4-7]

すべてをがまんし、すべてを しん 信じ、すべてを きたい 期待し、すべてを た 耐え しの 忍びます。

[I 코리 13:4-7]

그런즉 믿음, 소망, 사랑 이 세 가지는 항상 있을 것인데 그 중에

제일은 사랑이라 [고전 13:13]

こういうわけで、いつまでも のこ 残るものは しんこう 信仰と きぼう 希望と あい 愛です。その なか 中で いちばん 一番すぐ

れているのは あい 愛です。[I 코리 13:13]

(4) 성령의 아홉 가지 열매 み たま ここの 御靈の九つの実

◆ 관련성구 かんれんせい く 関連聖句

오직 성령의 열매는 사랑과 희락과 화평과

しかし、み たま み 御靈の實は、あい よろこ 愛、喜び、へいあん 平安、

오래 참음과 자비와 양선과 충성과

かんよう しんせつ ぜん い せいじつ 寛容、親切、善意、誠実、

온유와 절제니 이같은 것을 금지할 법이 없느니라 [갈 5:22-23]

にゆうわ じ せい 柔和、自制です。きん りっぽう このようなものを禁ずる律法はありません。[ガラ 5:22-23]

(5) 팔복 ^{やっ}八つ^{さいわ}の幸い

◆ 関連성구 ^{かんれんせい}關連聖句

심령이 가난한 자는 복이 있나니 천국이 저희 것임이요

^{こころ}心の^{まず}貧しい^{もの}者は^{さいわ}幸いです。天^{てん}の御国^{みくに}はその人^{ひと}たちのものだから。

애통하는 자는 복이 있나니 저희가 위로를 받을 것임이요

^{かな}悲^{もの}しむ^{さいわ}者は^{さいわ}幸いです。その人^{ひと}たちは^{なぐさ}慰められるから。

온유한 자는 복이 있나니 저희가 땅을 기업으로 받을 것임이요

^{にゆうわ}柔和^{もの}な^{さいわ}者は^{さいわ}幸いです。その人^{ひと}たちは^ち地^うを受け^つ継ぐから。

의에 주리고 목마른 자는 복이 있나니 저희가 배부를 것임이요

^ぎ義^うに^{かわ}飢え^{もの}渴^{さいわ}く^{さいわ}者は^{さいわ}幸いです。その人^{ひと}たちは^み満^たち^た足りるから。

금흠히 여기는 자는 복이 있나니 저희가 금흠히 여김을 받을 것임이요

^{あわれみ}あわれ^{ふか}み^{もの}深い^{さいわ}者は^{さいわ}幸いです。その人^{ひと}たちは^{あわれみ}あわれ^うみ^うを受けるから。

마음이 청결한 자는 복이 있나니 저희가 하나님을 볼 것임이요

^{こころ}心の^{きよ}い^{もの}者は^{さいわ}幸いです。その人^{ひと}たちは^{かみ}神^みを見るから。

화평케 하는 자는 복이 있나니 저희가 하나님의 아들이라 일컬음을

받을 것임이요

^{へいわ}平和^{もの}をつくる^{さいわ}者は^{さいわ}幸いです。その人^{ひと}たちは^{かみ}神^この^こども^よと呼ばれるから。

의를 위하여 핍박을 받은 자는 복이 있나니 천국이 저희 것임이라

[마 5:3-10]

^ぎ義^{はくがい}のために^{はくがい}迫害^{もの}されている^{さいわ}者は^{さいわ}幸いです。天^{てん}の御国^{みくに}はその人^{ひと}たちのものだから。

[マタ 5:3-10]

(6) 영혼육 ^{れい}靈、^{たましい}、^{にく}肉

◆ 관련성구 ^{かんれんせい}關連聖句

평강의 하나님이 친히 너희로 온전히 거룩하게 하시고

^{へいわ}平和の^{かみ}神ご^{じしん}自身が、^{まった}あなたが^{せい}たを^{まったく}全く聖なるものとしてくださいますように。

또 너희 온 영과 혼과 몸이 우리 주 예수 그리스도 강림하실 때에

흠없게 보전되기를 원하노라 [살전 5:23]

^{しゅ}主イエス・^{らいりん}キリストの^せ来臨の^せとき、^せ責められる^{ところ}ところのない^{よう}ように、^{あなた}あなたが^{たの}れの^{れい}靈、^{たましい}、^{からだ}が^{かんぜん}完全に^{まも}守られます^{よう}ように。[I 테사 5:23]

육신을 좇는 자는 육신의 일을, 영을 좇는 자는 영의 일을 생각하나니

^{にく}肉に^{したが}従う^{もの}者は^{にくてき}肉的な^{こと}ことを^{もつ}もつぱら^{かんが}考え^{ますが}ますが、^{みたま}御靈に^{したが}従う^{もの}者は^{みたま}御靈に^{ぞく}属^{する}することを^{かんが}ひたすら^{かんが}考え^{ます}ます。

육신의 생각은 사망이요 영의 생각은 생명과 평안이니라 [롬 8:5-6]

^{にく}肉の^{おも}思いは^し死^{のみたま}であり、^{おも}御靈^{による}による^{おも}思いは、^{へいあん}いのちと^{へいあん}平安^{です}です。[ローマ 8:5-6]

내가 이르노니 너희는 성령을 좇아 행하라 그리하면 육체의 욕심을

이루지 아니하리라

^{わたし}私は^い言^ひいます。^{みたま}御靈^{によって}によって^{あゆ}歩^{みな}みなさい。そう^{すれば}すれば、^{けつ}決して^{にく}肉^のの^{よくぼう}欲望^{まんぞく}を^{まんぞく}満足^{させ}させる^{よう}ような^{こと}ことは^{あり}あり^{ませ}ません。

육체의 소욕은 성령을 거스리고 성령의 소욕은 육체를 거스리나니

なぜ^{なら}なら、^{にく}肉^のの^{ねが}願^うう^{こと}ことは^{みたま}御靈^にに^{さか}逆^{らい}らい、^{みたま}御靈^はは^{にく}肉^にに^{さか}逆^{らう}らう^{から}からです。

이 둘이 서로 대적함으로 너희의 원하는 것을 하지 못하게 하려
함이니라

この二つは互いに対立して、そのためあなたがたは、自分のしたいと思うこ
とをすることができないのです。

너희가 만일 성령의 인도하시는 바가 되면 율법 아래 있지 아니하리라

[갈 5:16-18]

しかし、御霊によって導かれるなら、あなたがたは律法の下にはいません。

[ガラ 5:16-18]

◆ 용어집 用語集

생령	生きもの
중심	こころ しん 心、芯
마음 됴됨이	こころ で き 心の出来
마음 그릇	こころ うつわ 心の器
그릇 됴됨이	うつわ で き 器の出来
육신	にく 肉
육체	にく 肉
육체의 일	にく おこな 肉の行い
육신의 일	にくてき 肉的なこと
신령한 몸	みたま 御霊のからだ、御霊に属するからだ
영체	れい 霊のからだ
부활체	ふっかつ 復活のからだ
온전한 영체	かんぜん みたま 完全な御霊のからだ
정욕	にく よく よく じょうよく 肉の欲、欲、情欲

음욕	じょうよく 情欲
죄성	つみ せいしつ 罪の性質
몸의 행실	からだのおこな からだの行い
선한 양심	ただ りょうしん 正しい良心
변화되다	か 変えられる
기	き きしつ きしよ 気、気質、気性
진리	しん り 真理
비진리	しん り 真理でないもの
동원하다	はたら 働かせる
영의 사람	みたま ひと 御霊の人
영으로 들어가다	みたま あゆ はい 御霊の歩みに入る
온영의 사람	まった せい ひと 全く聖なるものとされた人
온영으로 들어가다	まった せい 全く聖なるものとされる

11. 십자가의 도 (발취) じゅうじか 十字架のことばばっすい (抜粋)

예수가 왜 우리의 구세주가 되시는가

イエスがなぜ私わたしたちの救すくい主ぬしであるのか

본문 : <행 4: 11-12>

ほんぶん し と 本文 : <使徒4:11-12>

“이 예수는 너희 건축자들의 버린 돌로서 집 모퉁이의 머릿돌이 되었느니라 다른 이로서는 구원을 얻을 수 없나니 천하 인간에 구원을 얻을 만한 다른 이름을 우리에게 주신 일이 없음이니라 하였더라”
『あなたがた家いえを建てたてる者ものたちに捨すてられた石いしが、礎いしづえの石いしとなった』というの
はこの方かたのことです。この方かた以外いがいには、だれによっても救すくいはありません。天てんの
下したでこの御名みなのほかほかに、私わたしたちが救すくわれるべき名なは人ひとに与あたえられていないから
です。」

<서론> じよろん <序論>

사랑하는 여러분, 하나님은 지금도 분명히 살아 역사하십니다.

愛あいする聖徒せいとの皆みなさん、神様かみさまは今いまも確たしかに生いきて働はたらいておられます。

하나님께서서는 우리들을 너무나 사랑하시지요.

神様かみさまは私わたしたちをとあいあいしておられます。

우리를 죄에서 구원하시기 위해 독생자까지도 십자가에 내어주셨습니다.

私わたしたちを罪つみから救すくうために、ひとり子ごまでも十字架じゅうじかに渡わたしてくださいました。

이러한 하나님께서 다른 무엇을 주시지 않겠습니까?

このような神様かみさまがほほかに下くださらないものがあるでしょうか。

질병도 치료해 주십니다.

びょうき
病氣もいやして下さいます。

가정과 일터의 어떤 문제도 해결해 주십니다.

かてい しょくば もんだい かいけつ
家庭と職場のどんな問題も解決して下さいます。

어떠한 마음의 소원도 응답해 주시지요.

どんなこころねがにもこたえて下さいます。

여러분도 이러한 하나님의 역사를 체험하기 원하십니까?

みな かみさま はたら たいけん おも
皆さんもこのような神様の働きを体験したいと思っ
ているでしょうか?

그러려면 먼저 하나님의 자녀가 되어야 합니다.

そうするためにはまず、神の子どもとされなければなりません。

누구든지 하나님의 자녀가 되면 놀라운 사랑과 축복을 받지요.

だれ かみ こ おどろ あい しゅくふく
誰でも神の子どもとされれば、驚くほど愛されて祝福されるのです。

그렇다면 어떻게 해야 하나님의 자녀가 될 수 있을까요?

それでは、どうすれば神の子どもとされるでしょうか?

<요 1:12>에 “영접하는 자 곧 그 이름을 믿는 자들에게는 하나님의 자녀가 되는 권세를 주셨으니” 했습니다.

<ヨハネ 1:12>に「しかし、この方を受け入れた人々、すなわち、その名を信じた人々には、神の子どもとされる特権をお与えになった。」とあります。

즉, 예수님을 구세주로 믿을 때 하나님의 자녀 된 권세를 받는 것입니다.

つまり、イエスを救い主として信じるとき、神の子どもとしての特権を受け
るのです。

구세주는 오직 예수님 한 분 뿐이십니다.

救い主はただイエス様おひとりだけです。

<행 4:12>에 보면, 다른 이로서는 구원을 얻을 수 없나니 천하 인간에 구원을 얻을 만한 다른 이름을 우리에게 주신 일이 없음이니라” 했습니다.

<使徒4:12>には「。この方以外には、だれによっても救いはありません。天の下でこの御名のほかに、私たちが救われるべき名は人に与えられていないからです。」とあります。

왜 예수님만이 구세주가 되시는 것일까요?

なぜ、イエス・キリストだけが救い主なのでしょうか？

여러분은 이 시간 말씀을 통해 그 이유를 확실히 알게 될 것입니다.

皆さんは、この時間、メッセージを聞けば、その理由がはっきりわかるでしょう。

그리고 이 말씀이 참이라는 증거를 볼 것입니다.

そして、このみことばがまことである証拠を見るでしょう。

그 증거는 바로 예수 그리스도의 이름으로 기도할 때 나타나는 기사와 표적과 권능의 역사들입니다.

その証拠は、イエス・キリストの御名によって祈るときに現れるしるしと不思議、神の力あるわざです。

여러분 모두가 오늘 이 시간, 주님의 이름으로 나타나는 하나님의 놀라운 역사를 꼭 체험하시기를 축원합니다.

皆さんすべてがきょうこの時間、主の御名によって現れる神様の驚くべきみわざを必ず体験されますように。

<본론> <本論>

사랑하는 여러분, “구세주”란, “인류를 구원한 사람”을 말합니다.

愛する聖徒の皆さん、「救い主」とは「人類を救った人」の事です。

예수님께서서는 바로 모든 인류를 죄에서 구원해 내신 구세주이십니다.

イエス様はすべての人類を罪から救い出された救い主です。

영원한 사망에서 구원해 주셨지요.

永遠の死から救っていただきました。

원래 모든 사람은 죄인으로서 죽은 후에는 끔찍한 지옥에 가야 했습니다.

もともとすべての人は罪人で、死んだ後は、むごい地獄に行かなければなりませんでした。

그러나 예수님께서 우리의 모든 죄를 대속하셨고, 이 사실을 믿을 때 지옥에 가지 않고 구원받게 되는 것입니다.

しかし、イエス様が私たちのすべての罪を贖って、これを信じるとき、地獄に行かないで救われるようになったのです。

그러면 왜 사람은 모두가 죄인이라고 하는 것일까요?

それでは、なぜ人はみなが罪人だと言うのでしょうか？

여기에 답하기 위해서는, 맨 처음 인류에게 죄가 들어온 과정을 알아야 합니다.

これに答えるためには、最初に人類に罪が入ってきた過程を知らなければなりません。

첫 사람 아담과 하와는 에덴동산에서 무엇 하나 부족함 없는 삶을 살았습니다.

最初の人アダムとエバはエデンの園で何一つ乏しいことなく生きていました。

그런데 하나님께서는 그들에게 단 한가지를 금하셨습니다.

ところが、神様は彼らに、たった一つを禁じられました。

“선악을 알게 하는 나무의 실과는 먹지 말라 네가 먹는 날에는 정녕 죽으리라”하신 것입니다.

「しかし、善悪の知識の木からは取って食べてはならない。それを取って食べる
とき、あなたは必ず死ぬ。」と仰せられたのです。

하지만 아담과 하와는 오랜 세월이 지난 후, 사단의 사주를 받은 뱀의 미혹을 받아 선악과를 따먹고 말았지요.

しかし、アダムとエバは、長い歳月が経ったあと、サタンに操られた蛇の誘惑に
負けて、善悪の知識の木の実を取って食べてしまいました。

하나님의 말씀에 불순종한 것입니다.

神のみことばに聞き従わなかったのです。

이때부터 인류에게 죄가 들어왔습니다.

この時から人類に罪が入りました。

그러면서 사단의 종이 되고 말았지요.

そうしながらサタンの奴隷になってしまいました。

<롬 6: 16> 말씀처럼, 사람이 누구에게 순종하든지 그 순종함을 받는 자의 종이 되기 때문입니다.

<ローマ 6:16>のみことばのように、自分の身をささげて奴隷として服従すれば、その服従する相手の奴隷であるからです。

즉, 사단에게 순종하여 죄를 지었으니 사단의 종이 된 것입니다.

つまり、サタンに服従して罪を犯したので、サタンの奴隷になったのです。

그리고 <창 2:17>에 “선악과를 먹으면 정녕 죽으리라”는 말씀대로 인류에게 죽음이 찾아오게 되었습니다.

そして、<創世記2:17>に「それを取って食べる時、あなたは必ず死ぬ。」とあるように、人類に死がやって来るようになりました。

<롬 6:23>에 “죄의 삯은 사망”이라 말씀한대로, 사람은 죄를 지은 댓가로 사망, 즉, 지옥에 가게 된 것입니다.

<ローマ 6:23>に「罪から来る報酬は死です。」とあるように、人は罪を犯した報酬として、死、すなわち地獄に行くようになったのです。

그런데 아담이 지은 죄의 결과가 그의 후손들에게도 영향을 미치게 되지요.

ところで、アダムが犯した罪の結果がその子孫にも影響を及ぼすようになります。

아담의 후예는 모두가 태어날 때부터 죄성을 물려받기 때문입니다.

アダムの子孫はみな、生まれた時から罪の性質を受け継ぐからです。

사람은 남자의 정자와 여자의 난자가 결합하여 잉태됩니다.

人は男の精子と女の卵子が結びついて生まれます。

그런데 이 정자와 난자 안에는 부모의 속성이 담겨 있지요.

ところで、この精子と卵子の中には、親の気が入っています。

그래서 자녀들은 부모를 닮습니다.

それで、子どもは親おやに似にています。

외모만 닮는 것이 아니라 걸음걸이나 버릇, 성격이나 성품도 닮지요.

顔かおかたちだけでなく、歩き方あるや癖かた、性格くせや性分せいかくも似しょうぶんています。

그런데 이러한 외모나 버릇, 성품 등만이 아니라 부모의 죄성도

자녀에게 전해진다는 사실입니다.

ところで、このような顔かおかたちや癖くせ、性分しょうぶんなどだけでなく、親おやの罪つみの性質せいしつも子こども
に遺伝いでんするのです。

이렇게 타고난 죄를 “원죄”라고 하지요.

このように受け継ういだ罪つみを「原罪げんざい」と言いいます。

죄성이 후손에게 전해진다는 사실을 이해하기 쉽도록 한가지 예를 들어
보겠습니다.

罪つみの性質せいしつが子孫しそんに遺伝いでんすることを、理解りかいしやすいように一つ例ひとを挙れいげてみましょ
う。

젖먹이 아이를 키우는 엄마가 있습니다.

乳飲ちみ子こを育そだてているお母かあさんがいます。

이 엄마가 만일 자기 아이가 보는 앞에서 다른 아이를 안아주고

사랑하는 것처럼 해보십시오.

このお母かあさんが自じ分の子ぶんどもがみている前こで、よその子こを抱だっこしてかわいがる
としてみましょ。

그러면 그 엄마의 아이가 어떤 반응을 할까요?

すると、その子こはどういう反はん応のうを見みせるでしょうか?

대부분의 아이들은 그것을 싫어합니다.

ほとんどの子どもはそれをいやがります。

그런데도 계속해서 다른 아이에게만 사랑을 표현하면 어떻게 합니까?

それでもずっとよその子どもにだけ愛を表現するなら、どうなるでしょうか？

엄마에게서 다른 아이를 밀쳐내거나 때리기도 하지요.

お母さんからその子を引き離したり、たたいたりもします。

그래도 자기 뜻대로 안되면 ‘앙’ 하고 울어버립니다.

それでも、自分の思いのままにならなければ、「ワーン」と泣いてしまいます。

이것은 어린아이의 마음 안에 이미 욕심이나 미움, 시기, 질투같은 죄성이 있음을 증명합니다.

これは、赤ちゃんの心の中にすでに欲、憎しみ、ねたみ、そねみのような罪の性質があることを示しています。

만약 아이에게 죄성이 전혀 없다면 싫어할 리 없고 오히려 기뻐해야 하지요.

もし赤ちゃんに罪の性質が全くないなら、いやがるはずがないし、かえって喜ぶでしょう。

진리는 서로 사랑하고 함께 나누는 것이기 때문입니다.

真理は互いに愛し合って、分かち合うことだからです。

그렇다면 누가 이 어린 아이에게 언제 이같은 욕심이나 시기, 질투와 같은 죄성을 심어 준 것일까요?

それでは、誰がこの赤ちゃんに、いつこのような欲やねたみ、そねみのような罪の性質を植えたのでしょうか？

이는 누가 심어준 것이 아니라, 이미 태어나면서부터 가지고 있던 것입니다.

これは、誰かが植えつけたのではなく、すでに胎に宿った時から持っていたものです。

부모와 조상으로부터 물려받은 것이지요.

親と先祖から受け継いだものです。

이런 식으로, 아담의 후손으로 태어난 사람은 모두가 아담으로부터 시작된 죄성을 조상을 통해 전달 받아서 태어납니다.

このように、アダムの子孫として生まれた人はみな、アダムから始まった罪の性質を先祖から受け継いで生まれます。

그래서 아담의 후손으로 태어난 사람은 모두가 죄인이라고 하는 것입니다.

それで、アダムの子孫として生まれた人はすべて罪人だと言うのです。

이처럼 아담과 그의 후손은 모두가 죄인이기 때문에 결국 지옥에 가야만 하지요.

このように、アダムとその子孫はみなが罪人なので、結局地獄に行かなければなりません。

지옥은 너무나 고통스럽고 끔찍한 곳입니다.

地獄はあまりにも苦しくてむごいところです。

결코 가서는 안 되는 곳이지요.

決して行ってはいけないところです。

그런데 죄인은 누구나 지옥에 가게 됩니다.

ところが、^{つみびと だれ}罪人は誰でも^{じごく い}地獄に行くことになります。

지옥에 가지 않으려면 죄사함을 받아야 하지요.

^{じごく い}地獄に行かないためには、^{つみ ゆる}罪が赦されなければなりません。

그러면 어떻게 해야 죄인들이 죄를 사함받아 지옥에 가지 않고 천국에 갈 수 있을까요?

それでは、どうすれば^{つみびと つみゆる}罪人が罪赦されて、^{じごく い}地獄に行かないで^{てんごく い}天国に行けるでしょうか？

죄인인 우리가 받아야 할 사망의 형벌을 누군가 대신 받아주면 됩니다.

^{つみびと わたし}罪人の私たちが^う受けるべき^{し けいばつ}死の刑罰を、^{だれ か}誰かが^う代わりに受けてくれればよいのです。

이렇게 대신 사망의 형벌을 받아서, 우리를 사망으로부터 구해준 분이 구세주입니다.

このように、^か代わりに^{し けいばつ}死の刑罰を受けて、^{わたし}私たちが^し死から^{すく}救ってくださった方が^{かた}救い主です。

이러한 구세주가 되기 위해서는 조건이 있습니다.

このような^{すく ぬし}救い主になるためには、^{じょうけん}条件があります。

영계의 법에 의하면, 구세주가 되기 위해서는 네 가지 자격 조건을 모두 갖추어야 합니다.

^{れい}靈の^{せ かい}世界の^{ほうそく}法則によると、^{すく ぬし}救い主になるためには、^{よっ}四つの^{じょうけん}条件を^{ぜんぶ}全部^{そな}備えなければなりません。

첫째, 사람이어야 합니다.

だいいち ひと
第一、人でなければなりません。

<고전 15: 21>에, “사망이 사람으로 말미암았으니 죽은 자의 부활도 사람으로 말미암는도다” 했지요.

だいいち
<第一コリント 15:21>に「というのは、死がひとりの人を通して来たように、死者の復活もひとりの人を通して来たからです。」とあります。

죄는 사람인 아담으로 말미암았습니다.

つみ ひと
罪は人であるアダムから始まりました。

첫사람 아담으로 인해 사람에게 죄가 들어왔고 죄의 삯인 사망이 시작되었지요.

さいしょ ひと
最初の人アダムを通して人に罪が入ってきて、罪から来る報酬である死が始まりました。

따라서 사망의 죄값을 대신 치르는 것도 사람이라야 한다는 것입니다.

したがって、その報酬を代わりに払うのも、人でなければならないということです。

사람의 죄를 천사가 대속해 줄 수 없으며 짐승이 대속해 줄 수 없지요.

ひと つみ みつか
人の罪を御使いが贖うこともできないし、動物が贖うこともできません。

물론 구약 시대에는 짐승을 죽여서 사람의 죄를 대속했습니다.

もちろん、旧約時代には、動物をほふって人の罪を贖いました。

그러나 이 속죄는 일회적인 것이었습니다.

しかし、それは一回で終わるものでした。

죄를 지을 때마다 짐승으로 제사를 드려 자신의 죄를 속해야 했습니다.

つみ おか どうぶつ し ぶん つみ あがな
罪を犯すたびに動物のいけにえをささげて、自分の罪を贖わなければならなかつたのです。

그런데 예수님께서서는 십자가에 달려 죽으심으로 단번에 우리의 모든 죄를 대속하셨지요.

ところが、イエス様は十字架につけられて死なれ、ただ一度で私たちのすべての罪を贖ってくださいました。

<히 7: 27>에 “자신을 속죄 제물로 드리심으로써 단번에 모든 죄를 대속하셨다” 했습니다.

<ヘブル 7:27>に「キリストは自分自身をささげ、ただ一度でこのことを成し遂げられたからです。」とあります。

이처럼 인류의 모든 죄를 단번에 속하시려고 예수님께서서는 사람의 몸으로 이 땅에 오셨습니다.

このように、人類のすべての罪をただ一度で贖ってくださるために、イエス様は人となってこの地上に来られました。

<요 1: 14>에 보면 예수님에 대해 말씀이 육신이 되어 우리 가운데 거하신다 했지요.

<ヨハネ 1:14>にはイエス様について「ことばは人となって、私たちの間に住まわれた。」とあります。

예수님께서 사람으로 이 땅에 오신 것은 역사가 증명해 주고 있지요.

イエス様が人となってこの地上に来られたことは、歴史が証明しています。

오늘날 우리가 사용하는 서력이 바로 예수님의 탄생을 기준으로 하고 있습니다.

こんにち わたし つか せいれき さま たんじょう きじゆん
今日、私たちが使っている西暦がイエス様の誕生を基準にしているのです。

인류의 역사는 크게 B.C. (비포 크라이스트), 곧 예수님 탄생 이전과 A.D. (에노우 도미나이), 곧 예수님 이후로 나뉘지요.

じんるい れきし さま たんじょう いぜん
人類の歴史を B.C.(Before Christ)「イエス様の誕生以前」と A.D.(Anno Domini)
しゅ とし わ
「主の年」に分けています。

하나님의 독생자 예수님께서 사람으로 태어나신 것은 이렇듯 역사가 분명하게 증명합니다.

かみ ご さま ひと う れきし
神のひとり子イエス様がお生まれになったことは、このように歴史が
あき しょうめい
明らかに証明しています。

둘째, 아담의 후예가 아니어야 합니다.

だいに しそん
第二、アダムの子孫であってはなりません。

아담의 후예는 모두가 죄인이기 때문이지요.

しそん つみびと
アダムの子孫はみな罪人だからです。

자신도 죄인이면서 다른 사람의 죄를 대신해 줄 수는 없습니다.

じぶん つみびと ひと つみ あがな
自分も罪人でありながら、ほかの人の罪を贖うことはできません。

그러나 예수님만은 아담의 후손이 아니십니다.

ところで、イエス様だけはアダムの子孫ではありません。

예수님은 분명히 사람이셨지만, 사람의 정자와 난자의 결합에 의해서 태어나신 것이 아니기 때문입니다.

さま たし ひと ひと せいし らんし けつごう やど
イエス様は確かに人でしたが、人の精子と卵子が結合して宿ったのではない
からです。

예수님은 성령으로 잉태되어 나셨지요.

イエス様は^{さま}聖靈^{せいれい}によって^{やど}宿られました。

<마 1:18>에, 예수님은 그 모친 마리아가 요셉과 정혼하고 동거하기 전에 성령으로 잉태되어 나셨다 했습니다.

<マタイ 1:18>に、イエス様は、その^{さま}母^{はは}マリヤはヨセフの^{つま}妻^きと決まっていたが、ふたりがまだいっしょにならないうちに、^{せいれい}聖靈^みによって^み身重^{おも}になったことがわかったと^{しる}記されています。

동정녀 마리아의 몸만 빌어 나신 것입니다.

おとめマリヤのからだだけを^か借り^うて生まれました。

따라서 마리아는 예수님의 어머니가 될 수 없지요.

したがって、マリヤはイエス様の^{さま}母親^{ははおや}になれません。

더욱이 예수님은 근본 하나님의 본체이십니다.

しかもイエス様は^{さま}神^{かみ}の^み御姿^{すがた}であります。

이런 예수님에게 어머니가 있을 수 없습니다.

このようなイエス様に、^{さま}母親^{ははおや}がいることはありません。

그래서 성경에도 보면, 예수님 편에서 동정녀 마리아를 어머니라 부르는 장면은 한번도 없지요.

それで、^{せいしょ}聖書^{さま}にも、イエス様の^{はは}ほう^よから、おとめマリヤを^{はは}母^よと呼ばれた^{ばめん}場面^{いち}は一度^どもないのです。

성경에 마리아를 어머니, 모친이라 기록한 것은 제자들 편에서, 성경의 기록자 편에서 쓴 표현입니다.

^{せいしょ}聖書^{はは}にマリヤを^{しる}母^でと記^{たち}したのは、^ば弟子^{せいしょ}たちの^{きしや}立場^{きしや}から、^{せいしょ}聖書^{きしや}の記者^{きしや}のほう^{きしや}から^{つか}使^{ひょうげん}った表現^{ひょうげん}です。

예수님께서서는 오히려 동정녀 마리아를 “여자여”라고 부르신 장면이 성경 곳곳에 나옵니다.

イエス様はむしろ、おとめマリヤを「女の方」と呼ばれた場面が聖書のあちこちに出てきます。

그러므로 동정녀 마리아는 영적으로나 육적으로나 예수님의 어머니가 될 수 없습니다.

ですから、おとめマリヤは靈的にも肉的にもイエス様の母親になれないのです。

예수님은 부모나 조상으로부터 전해지는 죄성을 전혀 받지 않으셨지요.

イエス様は親と先祖から罪の性質を全く受け継いでおられませんでした。

오직 예수님만이 사람이시면서 동시에 아담의 후예가 아니십니다.

ただイエス様だけが人でありながら同時にアダムの子孫ではないのです。

셋째, 인류를 죄에서 구원할 힘이 있어야 합니다.

第三、人類を罪から救う力がなければなりません。

원수마귀 권세 아래 놓인 인류를 구하려면 원수마귀를 이길 힘이 있어야 합니다.

敵である悪魔の支配の下に置かれた人類を救うためには、敵である悪魔に勝つ力がなければなりません。

그런데 영계에서는 죄가 없는 것이 힘이지요.

ところで、霊の世界では、罪がないことが力です。

예수님은 전혀 죄가 없는 분이십니다.

イエス様は罪が全くないお方です。

죄에는 원죄와 자범죄가 있지요.

罪には、原罪と自分で犯した罪があります。

원죄는 부모로부터 물려받은 죄성입니다.

原罪とは、親から受け継いだ罪の性質です。

자범죄는 사람이 태어나서 스스로 짓는 죄이지요.

また、人は生まれて育ちながら、自分で罪を犯します。

성령으로 잉태되신 예수님은 아담의 후예가 아니시므로 조상으로부터 물려받은 죄성인 원죄가 없으십니다.

聖霊によって宿られたイエス様は、アダムの子孫ではないので、先祖から受け継いだ罪の性質である原罪がありません。

또한 예수님은 태어나서부터 하나님의 율법을 온전히 준행하셨기에 아무런 자범죄도 없으시지요.

また、イエス様は生まれてから神の律法を完全に守り行われたので、自分で犯した罪もありません。

<히 7: 26>에 예수님에 대해 “거룩하고 악이 없고 더러움이 없으신 분”이라 했습니다.

<へブル 7:26>に、イエス様について「きよく、悪も汚れもない」方だと書いてあります。

<벧전 2: 22>에는 “죄를 범치 아니하시고 그 입에 궤사도 없으시다” 했지요.

<第一ペテロ 2:22>には「罪を犯したことがなく、その口に何の偽りも見いだされませんでした。」とあります。

이처럼 예수님께는 아무 죄도 없기에 원수마귀사단의 사망 권세를 깨트리고 부활하여 인류의 구세주가 되셨습니다.

このように、イエス様には何の罪もなかったので、敵である悪魔・サタンの死の力を打ち砕いてよみがえり、人類の救い主になられたのです。

넷째로 사랑이 있어야 합니다.

第四、愛がなければなりません。

구세주가 되기 위해서는 죄인들을 대신해서 사망이라는 형벌을 받아야 합니다.

救い主になるためには、罪人の代わりに、死という刑罰を受けなければなりません。

더구나 나무 십자가에 달려 모든 물과 피를 다 쏟고 처참한 죽음을 당해야 하지요.

しかも、木の十字架にかけられて、すべての水と血を注ぎ出して、惨めな死に方をしなければなりません。

사랑이 없다면 다른 사람을 대신해서 이렇게 참혹한 형벌을 받을 수가 없습니다.

愛がないなら、ほかの人の代わりに、こんなにむごい刑罰を受けることはできません。

아무리 가족 간이라 해도 사랑이 없으면 목숨은커녕 물질도 나누지 못하는 것을 봅니다.

いくら家族の間でも、愛がなければ、いのちどころか、物質も分け与えられないことが見られます。

하물며 참 사랑이 없다면 어떻게 하나님과 원수 된 죄인들을 위해 그 참혹한 십자가를 질 수 있겠습니까?

まして、まことの愛がなければ、どうして神に対して反抗する罪人のために、あのむごい十字架につけられることができるでしょうか。

그러면 예수님께서는 왜 여러 사형 방법 중에서도 꼭 나무 십자가에 달려 죽으셔야만 했을까요?

それでは、イエス様はなぜ、いろいろな死刑の方法の中でも、木にかけられて死ななければならなかったのでしょうか？

또 왜 꼭 피를 흘리셔야만 했을까요?

また、なぜ血を注ぎ出されなければならなかったのでしょうか？

여기에도 영적인 섭리가 담겨 있습니다.

ここにも靈的な摂理が込められています。

<갈 3:13>에 보면, “나무에 달린 자마다 저주 아래 있는 자라” 했습니다.

<ガラテヤ 3:13>には「木にかけられる者はすべてのろわれたものである。」とあります。

예수님께서는 “죄의 값은 사망”이라는 율법의 저주로부터 우리를 구원하시려고 대신 저주를 받아 나무 십자가에 달리신 것입니다.

イエス様は「罪から来る報酬は死」という律法の呪いから私たちを救うために、代わりに呪われて木の十字架にかけられたのです。

또한 <히 9:22>에 보면, “피 흘림이 없은즉 사함이 없느니라”했습니다.

また、〈ヘブル 9:22〉には「^ち血を^{そそ}注ぎ^だ出すことがなければ、^{つみ}罪の^{ゆる}赦しはないのです。」とあります。

피를 흘려야만이 죄가 사해진다는 말씀입니다.

^ち血を^{そそ}注ぎ^だ出してこそ、^{つみ}罪が^{ゆる}赦されるということです。

하지만 아무 피나 흘린다고 죄사함이 되지는 않지요.

しかし、^{だれ}誰でも^ち血を^{そそ}注ぎ^だ出すからといって、^{つみ}罪が^{あがな}贖えるのではありません。

원죄도 자범죄도 없는 깨끗한 피라야 합니다.

^{げんざい}原罪も^{じぶん}自分で^{おか}犯した^{つみ}罪もない^ちきよい血でなければなりません。

오직 예수님의 피만이 죄없는 깨끗한 피입니다.

ただイエス様の^{さま}血^ちだけが^{つみ}罪のない^ちきよい血です。

그래서 예수님께서서는 우리를 저주에서 속량하기 위해 보배로운 피를 다 흘리고 돌아가신 것입니다.

それで、イエス様は^{さま}私^{わたし}たちを^{のろ}呪いから^{あがな}贖うために、^{たつと}尊^ちい^{ぜん}血を^ぶ全部^{そそ}注ぎ^だ出して^し死なれたのです。

자신의 생명을 온전히 희생하여 십자가에 달려 돌아가시기까지 우리를 사랑해 주셨다는 사실입니다.

^{じぶん}ご自分の^{いのち}いのちを^{かんぜん}完全に^ぎ犠^{せい}牲にして、^{じゅうじ}十字架に^かかけられて^し死なれるまで、^{わたし}私^ちたちを^{あい}愛して^{くだ}くださったということです。

그렇다면 우리가 예수님이 구세주이심을 믿을 때, 왜 구원을 받게 되는 것일까요?

それでは、^{さま}私^{すく}たちが^{ぬし}イエス様が^{しん}救い主である^{すく}ことを^{しん}信じる^{とき}とき、^{なぜ}なぜ^{すく}救われる^ののでしょうか？

<창 3: 14>에 보면, 하와를 미혹하여 범죄케 한 뱀에게 하나님께서 저주를 내리십니다.

<創世記3:14>を読むと、エバを惑わして罪を犯すようにした蛇に、神が呪いを下しておられます。

“배로 다니고 종신토록 흠을 먹으라”하셨지요.

「おまえは、一生、腹ばいで歩き、ちりを食べなければならない。」と仰せられました。

그런데 실제로 뱀은 흠을 먹지 않습니다.

ところが、実のところ、蛇はちりを食べません。

살아있는 개구리나 쥐, 새, 곤충 등을 잡아먹지요.

生きているカエルやネズミ、鳥、昆虫などを取って食べます。

따라서 뱀에게 ‘흠을 먹으라’ 말씀하신 것은 영적으로 ‘뱀, 곤원수마귀사단이 흠으로 지음 받은 사람을 먹는다’는 뜻입니다.

したがって、蛇に「ちりを食べなければならない。」と仰せられたのは、靈的に「蛇、すなわち、敵である悪魔・サタンが土地のちりで造られた人を食べる」という意味です。

원수마귀사단은 흠으로 만든 사람 중에 죄 가운데 사는 사람을 먹이로 삼지요.

敵である悪魔・サタンは、土地のちりで造られた人のうち、罪の中に生きている人を餌食にします。

사고와 갖가지 어려움, 재난을 가져다주고 온갖 질병과 여러가지 문제들을 가져다 줍니다.

事故とあらゆる苦しき、災難をもたらし、さまざまな病氣といろいろな問題をもたらします。

그런데 <창 3: 15>에 보면, 하나님께서는 장차 이스라엘에서 그리스도가 태어나 뱀의 머리를 상하게 할 것을 알려주셨지요.

ところで、<創世記3:15>を読むと、神は、将来イスラエルでキリストが生まれて、蛇の頭を踏み砕くことを教えてくださいました。

뱀의 머리를 상하게 한다는 것은 원수마귀사단의 권세를 깨트린다는 의미입니다.

蛇の頭を踏み砕くとは、敵である悪魔・サタンの力を打ち砕くという意味です。

즉, 구세주로 오시는 예수님께서 인류를 원수마귀사단으로부터 구해내신다는 말이지요.

つまり、救い主として来られるイエス様が人類を、敵である悪魔・サタンから救い出されるということです。

원수마귀사단도 이 사실을 알고 있었기에 어찌하든 예수님을 죽이려고 했던 것입니다.

敵である悪魔・サタンも、このことを知っていたので、何としてでもイエス様を殺そうとしたのです。

예수님을 죽이면 자신의 권세가 영원할 줄 알았지요.

イエス様を殺せば、自分の支配が永遠のものになると思いました。

그래서 악한 사람들을 사주하여 예수님을 십자가에 못박아 죽였습니다.

それで、悪い人々を操って、イエス様を十字架につけて殺しました。

그러나 결과는 예상했던 것과 정반대였지요.

しかし、結果は予想したことと正反対でした。

원수마귀사단은 예수님을 죽임으로 오히려 자신의 권세를 잃고
말았습니다.

敵である悪魔・サタンはイエス様を殺して、かえって自分の力を失ってしまいました。

이것이 무슨 말일까요?

これはどういう意味でしょうか?

영계의 법에 의하면 “죄의 값은 사망”이므로, 사망은 오직 죄인에게만
해당합니다.

霊の世界の法則によると「罪から来る報酬は死」なので、死はただ罪人にだけ
当たります。

그런데 원수마귀사단은 아무 죄가 없으신 예수님을 죽이고 말았지요.

ところが、敵である悪魔・サタンは何の罪もないイエス様を殺してしまいました。

이는 영계의 법을 어긴 것입니다.

これは、霊の世界の法則を犯したということです。

이로 인해 원수마귀사단은 자신이 가지고 있던 권세를 잃었습니다.

これによって、敵である悪魔・サタンは自分が持っていた力を失いました。

예수님을 구세주로 영접한 사람들에게는 더 이상 사망 권세를 주장하지
못하게 된 것입니다.

イエス様を救い主として受け入れた人々には、それ以上、死の力を主張できな
くなったのです。

<롬 5:18>에 “그런즉 한 범죄로 많은 사람이 정죄에 이른 것 같이 의의 한 행동으로 말미암아 많은 사람이 의롭다 하심을 받아 생명에 이르렀느니라” 했습니다.

<ローマ 5:18>に「^{いはん}こういうわけで、^{ひと つみ}ちょうどひとりの違反によってすべての人が罪に^{さだ}定められたのと同様に、^{どうよう}ひとりの義の^{ぎ こうい}行為によってすべての人が義と認められ、^{あた}いのちを与えられるのです。」とあります。

주님과 믿음으로 연합하여 하나 된 사람들은 사망권세 깨뜨리고 부활하신 주님처럼 부활에 동참하게 됩니다.

^{しゅ しんこう}主と信仰によって^あつぎ^{ひと}合わされて^{ひとひと}一つになった人々は、^し死の^{ちから}力を^う打ち^{くだ}砕いて^{しゅ}みがえられた^{しゅ}主のように、^{ふっかつ}復活にあ^ずかるようになります。

믿음으로 의롭다 하심을 받아 영생에 이르게 되지요.

^{しんこう}信仰によって^ぎ義と^{みと}認められ、^{えいえん}永遠の^{いた}いのちに^{いた}至ります。

이처럼, 예수님을 죽인 것이 오히려 원수마귀사단이 패망하는 길이며 구원의 섭리가 성취되는 길이었던 것입니다.

このように、^{さま}イエス様を^{ころ}殺すことがかえって^{てき}敵である^{あくま}悪魔・^{ほろ}サタンが^{みち}滅びる道であり、^{すく}救いの^{せつり}摂理が^{じょうじゆ}成就される^{みち}道だったのです。

만일 원수마귀사단이 이렇게 될 것을 알았다면 예수님을 죽이지 않았겠지요.

もし^{てき}敵である^{あくま}悪魔・^しサタンが^{さま}こうなることを^{ころ}知っていたなら、^{さま}イエス様を^{ころ}殺さなかったでしょう。

그래서 하나님께서는 때가 되기까지 이 섭리를 철저히 비밀로 감추어 두셨습니다.

それで、^{かみさま}神様は、^{とき}時が^く来るまで、この^{おくぎ}奥義を^{てっていき}徹底的に^{かく}隠しておかれました。

그리고 마침내 때가 되어 죄 없으신 예수님께서 십자가에 달려 돌아가시므로 인류에게 구원의 문이 열리게 되었습니다.

そして、いよいよ^{とき}時が^き来て、^{つみ}罪のない^{さま}イエス様が^{じゅうじ}十字架につけられて^し死なれて、
^{じんるい}人類に^{すく}救いの^{みち}道が^{ひら}開かれたのです。

이것이 십자가에 담긴 구원의 섭리입니다.

これが^{じゅうじ}十字架に^こ込められた^{すく}救いの^{せつり}摂理です。

이에 대해 <고전 2:7>에 “오직 비밀한 가운데 있는 하나님의 지혜를 말하는 것이니 곧 감취었던 것인데 하나님이 우리의 영광을 위하사 만세 전에 미리 정하신 것이라” 했습니다.

これについて、^{だいいち}<第一コリント 2:7>に「^{わたし}私たちの^{かた}語るのは、^{かく}隠された^{おくぎ}奥義としての^{かみ}神の^{ちえ}知恵であって、それは、^{かみ}神が、^{わたし}私たちの^{えいこう}栄光のために、^{せかい}世界の^{はじめ}始まる^{まえ}前から、^{さだ}あらかじめ^か定められたものです。」と書いてあります。

이렇게 섭리하신 하나님의 지혜가 놀랍지 않습니까?

このように^{けいかく}計画された^{かみ}神の^{ちえ}知恵は^{おどろ}驚くべきではありませんか。

여러분은 바로 이 시간 이 비밀한 십자가 구원의 섭리를 깨닫게 되신 것입니다.

^{みな}皆さんはこの^{じかん}時間、この^{かく}隠されていた^{じゅうじ}十字架の^{すく}救いの^{せつり}摂理を^{さと}悟るようになったのです。

<결론> <^{けつろん}結論>

지금까지 예수가 왜 구세주가 되시는가 대해서 설명했습니다.

これまでイエスがなぜ救い主であるのかについて説明しました。

여러분은 인류의 구세주이신 예수 그리스도를 바르게 알고 믿으시기를 바랍니다.

皆さんは、人類の救い主であるイエス・キリストを正しく知って、信じますように。

그래서 온전한 구원에 이르시기 바랍니다.

そして、完全な救いを達成しますように。

예수 그리스도, 우리 주님의 이름으로 구할 때, 하나님께서 기뻐하시며 여러분의 기도와 간구에 응답하십니다.

イエス・キリスト、私たちの主の御名を求めるとき、神様も喜んで皆さんの祈りと求めに答えられるでしょう。

예수 그리스도를 통한 하나님의 놀라운 축복이 여러분 위에 하나님과 우리 주님의 은혜가 넘치기를 주 예수 그리스도의 이름으로 축원합니다.

イエス・キリストを通して、神様の驚くべき祝福が皆さんの上に臨みますように、主イエス・キリストの御名によって祝福して祈ります。